

# Más de un millón de parados en Gran Bretaña

**El Gobierno no ha reducido el paro «de un golpe», como prometió**

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio).—Por cuarto mes consecutivo a cifra de desempleados en el Reino Unido supera el millón. Exactamente, entre Gran Bretaña e Irlanda del Norte hay en estos momentos 1.005.144 personas sin trabajo.

Comparados con el mes anterior, se observa un descenso de 12.149 en la nómina de parados. Muy poco si se tiene en consideración que en esta época del año la demanda de mano de obra acostumbra a experimentar un considerable incremento al amparo de la mejora en las condiciones climatológicas. Marzo y abril han sido siempre os meses del principio de la reactivación en el mercado laboral.

La relación de parados llega en un momento difícil para el Gobierno, cuando se encuentra en los

albores de la huelga de trabajo lento de los ferroviarios y con conflictos muy serios en las fábricas de Manchester. Sin embargo, como siempre hay lugar para el optimismo. En Whitehall se advierte cierta esperanza de cara al futuro en esas 12.149 personas que encontraron colocación en los últimos sesenta días.

Por otra parte, se dice en círculos oficiales, todavía no han podido surtir efecto las medidas fiscales del presupuesto leído por el Canciller del Tesoro hace unas semanas. Cuando las facilidades adquisitivas concebidas por Anthony Barber se dejan sentir en las ventas, las empresas se verán en la necesidad de aumentar la producción y con ello, de emplear a mayor número de personas.

(Pasa a la página siguiente)

## LA HERMANDAD DE LA DIVISION AZUL, EN CAPITANIA



Ayer, como ya informábamos, la Junta Directiva de la Hermandad Provincial de la División Azul cumplimentó al Capitán General y al General Gobernador Militar.

En la presente fotografía aparece la primera autoridad militar de la Región acompa-

ñada por los señores Ocaña Müller, presidente de la Junta; De la Iglesia Somavilla, Castro del Río, Mori Laría, García Rodríguez, Gandía García, Carretero Vega, Del Campo Ortiz, Pi-tarch Monsó y García Fuentes, con quienes departió en el transcurso de esta visita

# Libertad

DIARIO NACIONAL-SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso. VALLADOLID, sábado 22 de abril de 1972 — Epoca V — Año XLI — Número 10.448 — Precio: CINCO Ptas.

## TORMENTA EN BONN

**El Gobierno condena los indiscreciones sobre los tratados**

**Brandt acusa muy duramente a la oposición**

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS).—Creo que puede afirmarse sin temor a exagerar que justo cuatro días antes de celebrarse las elecciones en Baden-Wurtemberg se ha desencadenado en Bonn la tormenta. Esta venía enconándose desde hace una semana, desde que saltaron al público las primeras noticias sobre las indiscreciones en torno a los "apuntes" tomados durante las negociaciones con Moscú. La indignación del Gobierno ha explotado en una declaración del Gabinete que tiene muy pocos precedentes por su fuerte tono.

En siete puntos condena energicamente el Gobierno tales indiscreciones y la actitud de la oposición al apoyarlas. Más aún: la terminología deja ver hasta qué punto están encendidos los ánimos del mundo político del Rhin. En el primer punto se habla de "un acto criminal" (el de la publicación de dichas notas), "apoyado políticamente por la cristiano-democracia y de modo especial por su "führer", doctor Rainer Barzel.

Como era de esperar, la declaración gubernamental o, para ser exactos, los términos en que ha sido concebida, ha motivado una granizada de protestas por parte de la cristiano-democracia. Ya había di-

(Pasa a la página siguiente)

### CONTEMPLANDO AL PERRO



En la foto: la señora Brandt y el duque de Edimburgo observando a uno de los perros de Palacio, que hizo acto de presencia en el Castillo de Windsor durante la visita de los Brandt a la familia real. (Telefoto Cifra-Upi.)

**SUPERAVIT COMERCIAL ESPAÑOL CON GRAN BRETAÑA**

MADRID, 22. (Cifra).—Los intercambios comerciales hispano-británicos registraron durante los dos primeros meses del presente año un saldo positivo para nuestro país de unos cuatrocientos millones de pesetas, según se desprende de las estadísticas del Departamento británico de Comercio e Industria.

Este saldo positivo es consecuencia de unas ventas españolas al Reino Unido por valor de 5.500 millones de pesetas durante los dos primeros meses del año y unas compras por valor de 5.100 millones de pesetas.

## Primer paseo lunar de más de siete horas

**Esta tarde, Young y Duke se darán el segundo**

HOUSTON, 22. (Efe).—John Young y Charles Duke completaron hoy a las 0,58 (hora española) el primero de los tres paseos lunares previstos en su misión "Apolo XVI".

Young y Duke salieron de su vehículo "Orión" a la superficie de la Luna a las 17,59 (hora española). En las siete horas y once minutos que duró el paseo, desplegaron un laboratorio científico en la superficie de la Luna, desplegaron una bandera de su país y recorrieron kilómetro y medio en su coche de motor eléctrico para recoger muestras de un lugar en el que los científicos de tierra tienen especial interés.

Mientras tanto, su compañero Thomas Mattingly, a bordo del "Casper", continuaba girando en solitario en torno de la Luna, tomando fotografías de su superficie desde 90 kilómetros de altura.

Young y Duke llevarán hoy a cabo la segunda excursión, también de siete horas de duración.

### HABRA TERCER PASEO

HOUSTON, 22. (Efe).—John Young y Charles Duke realizarán su tercer paseo lunar, como estaba previsto, anunció hoy el director del Programa "Apolo", Rocco Petrone.

Sin embargo y a petición del médico de los astronautas, doctor Charles Berry, la tercera exploración de los tripulantes del "Apolo XVI" será más breve de lo que se había previsto.

El doctor Berry manifestó su preocupación por cualquier posible exceso de fatiga en la Luna de ambos hombres y las autoridades de la Agencia Espacial acordaron reducirlo.

Este último paseo permitirá a los astronautas recorrer el cráter "Ray", que tiene una profundidad de unos 400 metros.

## LA MANTIENEN U. S. A., LA U. R. S. S. Y CHINA

# ACTITUD MESIÁNICA EN LA GUERRA del VIETNAM

## Hanoi y el Vietcong retan a Washington con armas rusas y chinas

NUEVA YORK.—(Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno).—Más que preocupación, esos "Migs", esas lanchas torpederas, esos tanques que de repente han retado lo que hasta ayer fue la supremacía absoluta de los medios mecanizados: ultramodernos americanos en el cielo, el mar y la tierra en Indochina, están causando ahora indignación en la opinión pública americana. No se trata de aceptar un riesgo militar nuevo, pues éste sería aceptable: el americano no es ni más valiente ni más cobarde que cualquier otro pueblo de la tierra. Se trata de reconsiderar una postura moral, filosófica, metafísica incluso, que está en el origen mismo del nacimiento de esta nación. Hay algo de "injusto" para la opinión pública americana en el hecho de que el adversario emplee ahora

medios sofisticados, en que lance al asalto a sus "Migs", a sus lanchas torpederas y a sus tanques. El adversario tiene que ser primitivo, no porque así sea más fácil su destrucción, sino porque su primitivismo demuestra la justicia de la causa que defiende y confirma que la descontada victoria fue predestinada.

La superioridad técnica americana, que en doscientos años ha caracterizado siempre todas las guerras en las que este pueblo ha combatido, ha tenido así un factor metafísico, por el que la victoria era sinónimo de afirmación de justicia y de progreso. Es a esta nación, profundamente arraigada en el ánimo popular, a la que de repente están retando Hanoi y el Vietcong con el apoyo mecánico de sus aliados rusos y chinos.

DESTRUIR UNA CIUDAD PARA SALVARLA

Estas observaciones no están hechas con ánimo irónico, sarcástico o cinico, sino que reflejan un estado de cosas sin cuya comprensión la prosecución de la guerra en Vietnam y los medios empleados podrían carecer de sentido. Más allá de la defensa de evidentes intereses políticos, económicos o estratégicos, más allá de la protección de la periferia del imperio, la guerra en Vietnam encierra para América un aspecto mesiánico, como lo tuvo la creación de la propia nación estadounidense. Tan sólo así se puede comprender que a la hora en que, según los partes oficiales del frente, la aviación americana lanzaba cuatro millones de libras de explosivos sobre los campos de batalla, el secretario del Departamento de Estado, William Ro-

(Pasa a la página siguiente)

**Propósito del Gobierno: Que el alza de los precios no pase del tres por ciento**

**El Consejo de Ministros estudió la actual coyuntura económica**

**Se ordenan las inversiones de la Seguridad Social**

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

**Libertad 7**

Reclámelo a su vendedor

LONDRES.—El canciller occidental alemán, Willy Brandt; la reina Isabel II de Inglaterra, la señora Brandt y el duque de Edimburgo observando a uno de los perros de Palacio, que hizo acto de presencia en el Castillo de Windsor durante la visita de los Brandt a la familia real. (Telefoto Cifra-Upi.)

el número ordinario, recargo en el precio

# Propósito del Gobierno: Que el alza de los precios no pase del tres por ciento

## El Consejo de Ministros estudió la actual coyuntura económica

### Se ordenan las inversiones de la Seguridad Social

MADRID, 22. (PYRESA).—Que el volumen del alza de precios no pase del tres por ciento anual, es el propósito del Gobierno, según informó anoche el Ministro de Información y Turismo en la ampliación de la referencia del Consejo de Ministros celebrado en el Palacio de El Pardo bajo la presidencia del jefe del Estado, y en respuesta a una pregunta que le formuló un informador, en relación con el informe sobre la coyuntura económica presentado al Consejo por el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo.

El señor Sánchez Bella dio cuenta de los varios nombramientos acordados por el Consejo de Ministros, y respecto a los relativos al Ministerio de Asuntos Exteriores, los calificó de "resajuste de personal, del que saldrá beneficiado el Ministerio".

El Ministro de Información y Turismo destacó, como punto central del Consejo de Ministros, el citado análisis sobre la coyuntura económica, del que ofreció a los informadores el siguiente resumen:

"El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo hizo un amplio informe al Consejo con el análisis de la coyuntura económica durante el primer trimestre del año.

La evolución de la actividad económica durante los primeros meses de 1972, tal como se deduce de los últimos indicadores de coyuntura disponibles, permite apreciar la existencia de síntomas importantes de recuperación. Prácticamente todos los indicadores corroboran esta apreciación de que la economía ha cambiado de tendencia, adentrándose decididamente en una nueva fase de expansión.

Durante los primeros meses de 1972, el índice de producción industrial ha aumentado a un ritmo superior al 17 por 100 respecto de los mismos meses del año anterior.

Las expectativas de los empresarios sobre la tendencia de la producción son francamente optimistas en los tres primeros meses de 1972.

En los tres primeros meses de 1972 las importaciones han experimentado un crecimiento de un 23,5 por 100 sobre el mismo período del año anterior.

Por otra parte, las exportaciones muestran un ritmo de crecimiento (29,4 por 100) superior al registrado en el pasado año.

Los ingresos por turismo, en los tres primeros meses del año, han ascendido a 418 millones de dólares, cifra superior en un 33,2 por 100 a la registrada en el mismo período de 1971.

A finales de 1971, las reservas de divisas eran de 3.192 millones de dólares. Esta cifra se ha visto incrementada hasta 3.592 millones de dólares a finales de marzo de 1972, con un incremento en dicho mes de 147,9 millones.

El nivel actual de reservas permite cubrir las compras al exterior de ocho meses y medio, en tanto que las reservas existentes en 31 de marzo del año pasado sólo cubrían cinco meses y medio.

En términos generales, la evolución de los precios ha registrado una desaceleración en su ritmo de crecimiento desde comienzos del año 1972.

El nuevo salario mínimo, supone un incremento del 14,7 por 100 respecto al anterior. Dicho incremento ha sido algo superior al medio de los salarios en 1971, que ascendió a un 14 por 100.

Todo hace pensar, pues, que, en la actualidad, la economía española se encuentra claramente inserta en un proceso de fuerte expansión, tras el cambio de tendencia registrada a finales de 1971.

No obstante las favorables perspectivas de la economía española en el momento presente, existen dentro de ella ciertos aspectos que conviene vigilar atentamente, especialmente en lo relativo a los precios.

#### OTROS ASUNTOS

Previamente, el señor Sánchez Bella informó sobre varios asuntos acordados por el Consejo de Ministros relativos a los restantes departamentos.

A propuesta del Ministerio de Obras Públicas, el Consejo prestó su conformidad a expedientes que suponen una inversión total de mil novecientos millones de pesetas.

El Consejo de Ministros, a propuesta de los de Hacienda y Trabajo y previo informe de la Organización Sindical, aprobó un decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se ordenan las inversiones de la Seguridad Social. En el decreto se recogen las conclusiones del Congreso Nacional de Mutualismo Laboral, celebrado en mayo del pasado año, y se establece un reajuste de los distintos tipos de inversiones, orientado a procurar un incremento de los porcentajes con destino a realizaciones sociales que directamente afecten al cumplimiento de los fines de la Seguridad Social, a la vez que se tiende a la obtención de la mayor rentabilidad de estas inversiones, compatible con la seguridad de las mismas y una liquidez en grado adecuado a los objetivos que han de atender.

## GRAN INCREMENTO DEL CONSUMO DE DROGAS EN ALEMANIA

### RAPIDA DIFUSION ENTRE LOS MENORES DE EDAD

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS).—Sobre los peligros y consecuencias de la droga se habla y se escribe hoy en la República Federal poco, por no decir casi nada, en comparación con la gran ola publicitaria que dio la voz de alarma hace aproximadamente dos años. Este silencio no significa que la epidemia haya sido vencida. Un antiguo funcionario de la Policía criminal de Rhenania-Westfalia ha asombrado con cifras concretas a los jueces y fiscales reunidos en un congreso en la ciudad rhenana de Bad Mairberg. Solamente en el citado Estado federado ha aumentado el consumo de grifa y otras drogas desde 1967 en más del 500 por 100. En las mismas proporciones ha ido ganando terreno en los últimos cuatro años este comercio ilegal en el resto del país.

#### EL OPTIMISMO CONTRASTA CON LAS CIFRAS

Ante esta constatación, es un mal consuelo pensar que hasta que Alemania Occidental se vea invadida por la droga en las proporciones que se ve ya hoy Norteamérica han de transcurrir como mínimo seis o siete años. Hasta esas fechas —se agrega en tono optimista— se habrán tomado ya todas las medidas necesarias para frenar el contagio. Hace más de dos años que se informaba sobre el optimismo con que las autoridades alemanas contemplaron el peligro de "una ola de consumo de grifa" cuando se registraron los primeros casos. Se creía, o se pretendía hacer creer, que se trataba de casos aislados y que nunca se extendería la epidemia, pues, en opinión de los expertos, la juventud alemana era impermeable a ese tipo de delitos. Unos pocos años han bastado para demostrar lo equivocado de tales afirmaciones.

El mercado de grifa, pese a toda la actividad que despliega la Policía, sigue floreciendo. En 1970 se confiscaron en Rhenania-Westfalia dos arrobas y media de grifa; en 1971, la cantidad ascendió a catorce arrobas, siete kilogramos de opio y siete cápsulas de heroína. Esto es una prueba de que el tráfico de estupefacientes se ha incrementado de modo alarmante.

En el citado "land" se registraron el pasado año dieciocho muertes como consecuencia del consumo de drogas, en doble que en el año 1970. La casi totalidad de estas víctimas eran jóvenes menores de veinticinco años, y nada menos que un setenta y cinco por ciento no había alcanzado la mayoría de edad. Una buena parte de ellos se encontraban todavía en edad escolar. De los seis mil casos de drogados descubiertos en 1971 en Rhenania-Westfalia, sólo unos pocos eran escolares o estudiantes. Para alumnos de colegio de catorce y quince años, la grifa ha dejado hace ya mucho de ser un tabú.

¿Por qué buscan los jóvenes refugio en la droga? La pregunta estuvo años atrás a la orden del día, y creo que va a volver a actualizarse. Por lo que a la sociedad alemana se refiere, acaso no sería tan difícil dar con la contestación si los padres afectados se la plantearan a sus propios hijos. En todo caso, las autoridades comienzan a comprender que la lucha contra esta criminalidad no es sólo cometido de la Policía. Medidas preventivas surtirían, acaso, mucho más efecto que medidas represivas.

## Nuevo embajador de Pakistán en España

KARACHI, 22. (Efe).—El mariscal del Aire, Abdur Rahim Khan, ha sido nombrado embajador del Pakistán en España, según se anunció hoy en fuentes oficiales.

## Precios del azúcar

MADRID, 22. (Cifra).—Los precios máximos de venta al público de las distintas clases de azúcar serán los siguientes, por kilogramo: Terciada, 16,80; blanquilla a granel, 17,00; blanquilla envasada en bolsas de medio, uno o dos kilos, 18,50; blanquilla en bolsitas de 10 a 15 gramos, 23,50; pilé, 17,20; granulada especial, 17,20; cortadillo a granel, 20,00; cortadillo envasado en cajas de un kilo o inferiores, 22,80; y cortadillo estuchado, 24,00 pesetas.

Estos precios son para peso neto y en ellos están incluidos todos los impuestos y márgenes comerciales de mayoristas y detallistas.

### Las pipas de la paz han sido enterradas

# GUERRA DE INDIOS

## Los navajos han arrinconado a los hopis en Arizona

NUEVA YORK.—(Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno.) En esta hora en que un conflicto lejano sumerge al pueblo americano en un mar de confusiones y de dudas, constituye casi un placer poder informar sobre otra guerra en la que las causas, razones e intereses están perfectamente perfilados. Es decir, sobre lo que podríamos llamar "una guerra a la antigua".

El conflicto al que tenemos que hacer referencia enfrenta a los indios navajos y a los indios hopis en las áridas mesetas del Estado de Arizona y se remonta a casi más de un siglo. Desde siempre, los navajos, más fornidos, más agresivos y sobre todo más numerosos (veinte contra uno) han arrinconado a los hopis, más pequeños de estatura, más dóciles y más pacíficos. Durante un siglo la confrontación no tuvo casi nunca excesiva importancia, pues, a pesar de todo, había sitio para todos. Mas he aquí que en los últimos diez años una terrible sequía ha inducido a los navajos a penetrar cada vez más en territorio hopi en busca de pastos para su ganado.

En cierto modo, la culpa la tiene el Presidente Chester Arthur, quien, en 1882, concedió a los hopis un territorio de unas cincuenta por setenta y cinco millas, olvidando, sin embargo, darles también el título legal de dicha propiedad. Los navajos, crecientemente impulsados hacia el Occidente por los colonos blancos, empezaron a penetrar en los dominios hopis, sin que éstos tuvieran ayuda legal que les protegiera a causa del inexplicable olvido del Presidente Arthur.

### DESENTIERRAN EL «TOMAHAWK» DE GUERRA

Hartos de «intrusiones», según la nueva terminología militar que así califica eufemísticamente lo que antiguamente hubiéramos llamado sencillamente «invasiones», los hopis apelaron en 1962 a un Tribunal federal para que éste definiera irrevocablemente los límites de los respectivos territorios. La Corte Federal decidió conceder 661.000 acres (un acre tiene aproximadamente cuatro mil metros cuadrados) a los hopis, declarando que los 1,8 millones de acres restantes del territorio originalmente concedido por el presidente Arthur deberían ser de usufructo conjunto, para hopis y navajos. No contó, evidentemente, el Tribunal ni con la acometividad de los navajos, ni sobre todo con la sequía. Ni tampoco —y ello iba a complicar aún más el asunto— con que un cacique hopi, que cuenta con la lealtad de cerca del cincuenta por ciento de la tribu, se aliaría con los antiguos rivales.

No hubo más remedio —aseguraron los hopis— que enterrar las pipas de la paz y desenterrar los «tomahawks» de guerra. En estos últimos meses ha habido choques, ganado robado, granjas destruidas y hogares incendiados. Han empezado a aparecer incluso pistolas y escopetas, aun cuando todavía no se ha empezado a disparar. Más prudentes o sabias que otras tribus humanas, estas dos tribus han decidido apelar al departamento del interior en Washington antes de recurrir eventualmente al irremediable empleo de las armas. Se ha celebrado ya un primer «pow-wow» en el Capitolio Federal, sin que la conferencia de paz haya tenido ningún éxito positivo; pero, como hubiera dicho Churchill, «más vale un mal «pow-wow» que un buen «bum-bum».

### CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)

gers, pudiera justificar ante el Senado tan mortíferas operaciones explicando que se trata —dijo— de «evitar un baño de sangre». Es decir, una cruel represalia por parte del adversario si viniera a resultar victorioso. Tan sólo así se comprueba que, cuando hace cuatro años y en plena ofensiva «Tet», el comandante americano decidió bombardear la ciudad survietnamita de Denbre, pudiera explicar su decisión en los términos siguientes: «Hubo que destruirla para salvarla».

Lo que confiere muy particular gravedad a este conflicto es que las tres potencias enfrentadas en el —Estados Unidos, la Unión Soviética y China— tienen todas ellas una actitud mesiánica, más importante y decisiva incluso que el conflicto concreto de intereses que sin duda también las enfrenta. En aras de alcanzar metas mesiánicas, Washington, Moscú y Pekín pueden haber olvidado que los hombres, las mujeres y los niños que mueren en Indochina no son peones en un inmenso tablero de ajedrez.

### «Toyota» podrá construir automóviles en USA

NUEVA YORK, 22. (PYRESA).—La compañía japonesa «Toyota» está estudiando la posibilidad de instalar una planta de montaje de automóviles en los Estados Unidos, según ha comunicado un portavoz de la misma.

Con ello se trata de evitar las medidas norteamericanas restringiendo las importaciones de vehículos japoneses. Ya el pasado mes de noviembre comenzó dicha casa el montaje de sus camiones en Los Angeles en cooperación con una compañía americana.

### CRONICA DE BONN

(Viene de la página anterior)

gerido la C. D. U. con bastante dificultad el que el ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, empleara con el mismo motivo, hace un par de días, la palabra «criminal». Que haya vuelto a ser empleada en un documento hecho público por el Gabinete, ha irritado al máximo a los dirigentes demócratas.

#### LA OPOSICION EXIGE A BRANDT QUE RETIRE LA ACUSACION

El líder de la cristiano-democracia no está dispuesto a pasar por alto ser presentado a la opinión pública, nada menos que por el Gobierno, como un político que apoya «actos criminales». La oposición ha exigido del Canciller, sin pérdida de tiempo, «retire esa acusación», pues la cristiano-democracia no está dispuesta a tolerar tales difamaciones, y si el Canciller no repara el paso dado, la tranquilidad y paz interiores del país, de las que tanto habla el Jefe del Gobierno, se verán peligrosamente amenazadas.

Para la oposición y para ciertos sectores de la opinión pública germana, el tono de la declaración y el ataque personal al jefe de la cristiano-democracia suponen en el Gobierno un estado de pánico cívico que hay que buscarla en el hecho de que hayan llegado al público conversaciones con los soviets que la coalición quería ocultar al pueblo.

Barzel ha declarado a una emisora de radio que si las «notas» en cuestión son ciertas —y la veracidad de algunas de ellas ha sido reconocida en carta por el Ministro de la Cancillería— suponen una violación de la Constitución y su partido no está dispuesto a pasar por ese aro.

En vano trata el Gobierno, en los siguientes puntos de la declaración, de quitar dinamita al contenido de las indiscreciones, calificándolas de falsas y manipuladas. La madeja se ha enredado demasiado para poder sacar el hilo con un comunicado oficial. Sólo el acceso de la cristiano-democracia al «problema de las negociaciones» podría, quizá, poner un fin aceptable a la discusión.

En definitiva, que la confrontación es total y que el Gobierno tendrá que verselas, de ahora en adelante, con una oposición pretrechada con un arsenal de valiosos argumentos, suministrados por la propia reacción del Gobierno.

### CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior)

HASTA MAYO NO SE BAJARA DEL MILLON

Otro indicio que anima a los optimistas es que ha aumentado la cifra de vacantes a la vez que disminuyó la de bajas a menos de la mitad de lo registrado en años anteriores por estas mismas fechas. Los efectos de la primavera empezaban a dejarse sentir en la bolsa de trabajo, aunque no en la medida que desearía el Gobierno conservador. Ávido de hacer descender esa nómina millonaria que tiene

clavada en el costado de su lucha contra la inflación.

Todo hace suponer que mayo será el primer mes de 1972 que dará una cifra de desempleo por debajo del millón. Desde ahora hasta los primeros días de noviembre debe experimentarse un continuado descenso, preferentemente en Gran Bretaña, pues en Irlanda del Norte dependerá más de la situación política que de la mejoría del tiempo o de los efectos positivos del presupuesto de Anthony Barber. En la actualidad, en esta isla se registra un 4,3 por 100 de parados en la población laboral, mientras en el Uster es del 9,2.

La cifra hecha pública por el Ministerio de Trabajo es la más alta en la nómina de desempleados del país en un mes de abril desde 1940. Entonces el ejército de personas con los brazos cruzados era de 1.040.000. La comparación no favorece mucho al Gobierno conservador, que hace dos años prometiera reducir «de un golpe» el paro y que en los últimos meses viene poniendo toda su carne en el asador para reactivar la economía, sin conseguirlo. Hay algo que todavía no funciona, o que marcha mal.

#### CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:

- Disminuya su velocidad.
- Aumente su visibilidad.
- Aumente su atención.
- Hágase ver.

Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted segura, agradable y segura.

### El exceso de nutrición en los niños es peor que la subalimentación

LONDRES, 22. (PYRESA).—El exceso de nutrición a que se ven sometidos los niños en ciertas regiones privilegiadas puede causar más dificultades que la alimentación deficiente, según manifestó el doctor Barry Lewis en una conferencia médica recientemente celebrada en Glasgow.

La dieta es importante en la prevención de enfermedades cardíacas. La investigación ha demostrado que los niños occidentales se ven más expuestos a estas enfermedades que los habitantes de otras áreas menos desarrolladas. La sobrealimentación en los recién nacidos, dijo el doctor Lewis, suele conducir a la obesidad en la edad adulta y la obesidad incrementa el riesgo de muerte por fallos del corazón.

### LAS «MAJAS» LLEGAN A CEUTA



CEUTA.—En un buque de la Compañía Transmediterránea han llegado a Ceuta las veinte candidatas regionales al título de «Maja de España 1972». (Foto Cifra Gráfica.)

## La R... interés por el

## «Concorde» POSIBILIDAD DE QUE INCORPORAR A SU FLOTE

LONDRES. — (Efe).—El ministro de Defensa británico, Denis Healey, ha anunciado que el Reino Unido está considerando la posibilidad de incorporar a su flota el avión de pasajeros «Concorde» de la compañía francesa Air France.

«Concorde» es un avión de pasajeros que puede volar a velocidades de hasta Mach 2,02, lo que le permite cubrir una distancia de 7.000 kilómetros en solo 3,5 horas. El avión fue desarrollado por la compañía francesa Air France y la compañía británica British Airways.

El ministro de Defensa británico, Denis Healey, ha anunciado que el Reino Unido está considerando la posibilidad de incorporar a su flota el avión de pasajeros «Concorde» de la compañía francesa Air France.

«Concorde» es un avión de pasajeros que puede volar a velocidades de hasta Mach 2,02, lo que le permite cubrir una distancia de 7.000 kilómetros en solo 3,5 horas. El avión fue desarrollado por la compañía francesa Air France y la compañía británica British Airways.

## PARIS-NUOVA YORK TRES HORAS Y CINCUENTA MINUTOS

Después de las pruebas de velocidad que se celebraron en la ciudad francesa de Bourges, el «Concorde» ha sido capaz de cubrir la distancia entre París y Nueva York en tres horas y cincuenta minutos.

El avión de pasajeros «Concorde» de la compañía francesa Air France y la compañía británica British Airways, fue capaz de cubrir la distancia entre París y Nueva York en tres horas y cincuenta minutos.

## PARIS-NUOVA YORK TRES HORAS Y CINCUENTA MINUTOS

Después de las pruebas de velocidad que se celebraron en la ciudad francesa de Bourges, el «Concorde» ha sido capaz de cubrir la distancia entre París y Nueva York en tres horas y cincuenta minutos.

El avión de pasajeros «Concorde» de la compañía francesa Air France y la compañía británica British Airways, fue capaz de cubrir la distancia entre París y Nueva York en tres horas y cincuenta minutos.

LIBERTAD

La R... interés por el

«Concorde» POSIBILIDAD DE QUE INCORPORAR A SU FLOTE

PARIS-NUOVA YORK TRES HORAS Y CINCUENTA MINUTOS

PARIS-NUOVA YORK TRES HORAS Y CINCUENTA MINUTOS

LIBERTAD

# Valladolid 24 horas

La música moderna se filtra en todos los hogares, en las escuelas y en los centros de trabajo parece que debiera anular cualquier influencia de otro tipo de música, especialmente la de los generos musicales. Pero, afortunadamente, no es así. El clausura del I Cursillo de Iniciación a la Música, para alumnos de diez a catorce años, celebrado ayer, fue la mejor muestra de que niños y niñas responden perfecta y raramente a la influencia de temas musicales que no son de moda, que nadie populariza. El Ayuntamiento y las Delegaciones Provinciales de Información y Turismo y Educación han conseguido un éxito tal que les obliga a mantener para ediciones futuras, dentro de esa gran Campaña de promoción al Arte Actual. Es una labor positiva, espléndida, que los escolares han prestado su entusiasmo, reflejado en una multitudinaria. Que los niños aplaudían unánimemente a Chopin, a Falla y a Giménez resulta casi insólito. Desde los "repentistas" cuenta con una legión de "fans" de diez a catorce años; son los "fans" que gritaron y aplaudieron en el momento de la interpretación de la música con el mismo fervor que los incondicionales de la música gritan en los recitales de los ídolos de la canción y del histerismo.

**Gran estreno** grande ante la ya inminente inauguración de la Semana Internacional de Cine. En la rueda de prensa de ayer, don Carmelo Romero dio a los informados los últimos detalles sobre el certamen, que se presentará el papel, como uno de los mejores de los últimos años. Los buenos aficionados tienen mucho para elegir. En la programación de las Conversaciones Internacionales, el hecho de que se celebre en ellas el cine de Andrej Wajda reunirá a muchos aficionados a la obra de este gran director polaco y en torno al personaje a su figura, puesto que Wajda tiene anunciada su participación.

**Una semana de domingo a domingo**, Valladolid tiene como eje de su actividad esta gran manifestación cinematográfica. Todos los ojos del mundillo del cine se fijan en Valladolid, puesto que en este certamen, ya que le lleva diecisiete años de experiencia. **MAXIMO**

# Instalaciones

## PROTECCION DE LA NATURALEZA



## EXPOSICIONES EN LA COSTA DEL SOL



En un salón del Hotel... ante nutrido público. La exposición cinematográfica de la Sociedad Internacional de Conservación, que se está celebrando en la Costa del Sol, cuenta con un canto permanente a las ciencias de medicina...

# Anoche fue inaugurada la nueva Cámara de la Propiedad

## Pronunció unas palabras el Subsecretario del Ministerio de la Vivienda



Anoche, mediante un relevante acto, fueron inauguradas las nuevas dependencias de la Cámara de la Propiedad Urbana —cuarta planta del edificio de la Caja de Ahorros Provincial—. Presidió el Subsecretario de la Vivienda, Capitán General de la VII Región, Gobernador Civil Presidente de la Diputación y otras autoridades y representaciones provinciales y locales.

Después de la bendición de las oficinas por el Vicario de la Diócesis, don Modesto Herrero, el presidente de la Cámara, señor García del Pozo, dijo que le era grato resaltar que estaba cumplimentado el deseo de su antecesor, don Emilio Chico, de establecer una casa de los propietarios vallisoletanos de urbana.

Señaló que el creciente aumento de la propiedad urbana, y lo que es más importante, el acceso a esta propiedad de la mayoría del pueblo, merced al Ministerio de la Vivienda, ha dado como consecuencia que la labor y razón de ser de las Cámaras de la Propiedad Urbana adquiere importancia, por el servicio que prestan, al tener encomendada la defensa de la propiedad inmobiliaria, de carácter tan marcadamente social, y dijo que quería resaltar el dato de que en la provincia de Valladolid, de un censo de 100.000 propietarios, 22.000 lo son de su propia vivienda.

Seguidamente el secretario del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana, don Ignacio Divar dio lectura a unas palabras de su Presidente, cuya insistencia exorsó por encontrarse enfermo. En ellas se expresa la adhesión al Ministerio de la Vivienda y a su política de la que son expresión las recientes disposiciones de 17 y 24 de febrero y 4 de marzo. Se refiere después al problema de la Ley de Arrendamientos Urbanos y al de exacción de la contribución territorial urbana y termina poniendo de relieve la unanimidad de las Cámaras en el intento de configurarlas como organismos vivos.

Por último habló el subsecretario del Ministerio de la Vivienda, doctor Leyva y Andía, quien afirmó que "si es importante que se remore en las instalaciones, lo es mucho más que se actualice el contenido y la función que tienen que cumplir".

Más adelante el señor Leyva afirmó que el problema de la vivienda en España ha pasado de ser cuantitativo a ser cualitativo. "Es posible —dijo— que existan suficientes viviendas para todos los españoles, pero no de la calidad que el nivel de vida actual exige". Terminó señalando que las Cámaras de la Propiedad han de tener un sentido cada vez más social.

El señor Armas Ramírez de Verger, en representación de Sofico, pronunció unas palabras de agradecimiento por la presencia de tanto público como asistió al acto. Al final fue servido un vino español.

Se clausuró ayer, a las cuatro, el I Cursillo de Iniciación a la Música para alumnos de diez a catorce años, dentro de la Campaña de Iniciación Juvenil al Arte Actual, organizada por el Ayuntamiento con la colaboración de las delegaciones provinciales de Educación y Ciencia y de Información y Turismo.

A este acto, desarrollado en el Teatro Valladolid, totalmente ocupado por escolares, asistieron el delegado provincial de Educación y Ciencia, don Juan María Rodríguez Cardús; delegado y secretario de Información y Turismo, señores Romero Andrés y González González, y don Rafael González Yáñez en representación del Ayuntamiento.

# Audiencia PUBLICA

## «Fantasma» oligofrénico Escondido en el silo de Rioseco

Pedro C. V., a quien ya hemos "repetido" un montón de veces debido a su auténtica vocación delictiva a causa de oligofrenia en grado de debilidad mental, el día 9-11-68, aprovechando que varias personas entraban en el silo del S. N. de C. de Medina de Rioseco, penetró en el mismo y se escondió en una de sus dependencias hasta que se marchó todo el personal. Y al fin solo, se dirigió a la oficina, donde con un destornillador que portaba descerrajó la cerradura de dos cajas fuertes, causando daños tasados en doscientas cincuenta pesetas —siempre cantidades "castellanas"—, y se apropió de catorce mil pesetas que había en ellas.

M. Fiscal: Delito de robo —uno más... del artículo 504-3.º en relación con el 505-2.º y la norma 6.ª del artículo 61 del C. Penal, con la concurrencia de la agravante de residencia (núm. 15 del artículo 10) y la existente inculpa núm. 1.º del artículo 8.º en relación con el núm. 1.º del artículo 9.º por el que procede imponer un año de presidio menor, que deberá cumplir en un establecimiento adecuado; accesorias legales y pago de las costas, debiendo indemnizar al Servicio de Cereales la suma de 14.250 pesetas y al dueño del transistor 1.500.

A la vez se llevó un transistor propiedad del empleado del silo, Eduardo Franco Felipe, con el que —hay que suponerlo— se divertiría en grande oyendo anuncios y más anuncios.

Los lectores convencerán en breve el fallo de la Sala de lo Criminal sobre los extractados hechos anteriores. **FERNANDO APARICIO**

# REUNION DE LA ASAMBLEA PROVINCIAL DE MUTUALIDADES LABORALES



Ayer, a las ocho menos cuarto, se celebró una reunión extraordinaria de la Asamblea Provincial de Mutualidades Laborales, en la que pronunció unas palabras el Delegado Provincial de Trabajo, que presidió el acto, junto al delegado provincial de Mutualidades, don Francisco Gandía García; el Presidente de la Asamblea y el señor Pérez Arcas.

grado de Mutualidades sobre las actividades llevadas a cabo por la Delegación Provincial en los últimos cinco años, y seguidamente hizo uso de la palabra don Juan Pérez Arcas, que ostentaba la representación del Delegado General del Servicio de Mutualidades, para hablar sobre el estado de tramitación y desarrollo de las conclusiones aprobadas en el Congreso Nacional de Mutualismo Laboral.

En su amplio e interesante informe, el señor Pérez Arcas se refirió al Proyecto de Ley que va a debatirse en las Cortes en fecha próxima sobre perfeccionamiento de la financiación y acción protectora de la Seguridad Social.

Finalmente, respecto a las conclusiones de la Tercera Ponencia del Congreso Nacional de Mutualismo Laboral, hizo referencia al Estatuto Orgánico de las Mutualidades Laborales que se viene estudiando y a las disposiciones que, asimismo se están elaborando sobre integración de Mutualidades y Cajas de Empresa y Federación e integración de Mutualidades Laborales.

El señor Pérez Arcas, que cerró la reunión de la Asamblea, fue muy aplaudido.

# Clausura del Primer Cursillo de Iniciación a la Música para escolares



Se clausuró ayer, a las cuatro, el I Cursillo de Iniciación a la Música para alumnos de diez a catorce años, dentro de la Campaña de Iniciación Juvenil al Arte Actual, organizada por el Ayuntamiento con la colaboración de las delegaciones provinciales de Educación y Ciencia y de Información y Turismo.

Se clausuró ayer, a las cuatro, el I Cursillo de Iniciación a la Música para alumnos de diez a catorce años, dentro de la Campaña de Iniciación Juvenil al Arte Actual, organizada por el Ayuntamiento con la colaboración de las delegaciones provinciales de Educación y Ciencia y de Información y Turismo.

## Donación de sangre en el Banco de Santander

El Servicio de Hematología de la Residencia Sanitaria de "Onésimo Redondo" se desplazó al Banco de Santander para efectuar extracción de sangre a un buen número de funcionarios.

## Caja de Ahorros Provincial de Valladolid

Se recuerda a los participantes del II Concurso de Arte Juvenil cuyas obras no hayan resultado premiadas, que durante esta semana podrán pasar a recogerlas a las Oficinas Centrales de la Institución (Plaza de España), de nueve de la mañana a dos de la tarde.

Los chicos aplaudieron entusiasmados la interpretación de algunas partituras.

## ANÚNCIESE EN ESTE DIARIO

## Esquí en La Pinilla

Situación del centro de interés turístico nacional y estación deportiva invernal La Pinilla a las veintidós horas de ayer, viernes:

Cielo: Totalmente cubierto, con nevada bastante intensa.

Temperatura: Un grado bajo cero en la estación meteorológica.

Viento: En calma.

Carretera de acceso: Abierta, sin nieve.

Altura de la nieve: La Carama, cota 1.500, unos centímetros, intermitentemente; Gran Plató, cota 1.800, un metro; Superplató, cota 2.000, dos metros; Cervuña, cota 2.250, unos dos metros y medio.

Tipo de la nieve: "Primavera" dura, apretada con unos cinco centímetros de nieve recién caída.

Medios mecánicos de ascenso: Telesilla funciona; telecuerdas del Gran Plató, funcionan; telesquíes funcionan el número 1 y el número 3.

## XXVI CONCURSO JUVENIL DE FORMACION PROFESIONAL Y ARTESANA

Desde el día 18 se está celebrando en nuestra ciudad la fase provincial del XXVI Concurso Juvenil de Formación Profesional y Artesana.

Alumnos de las escuelas de Maestría Industrial, San Pedro Regado, de "Cristo Rey", de la Renfe, de la Institución "Gandasegui" y del Centro Sindical "Onésimo Redondo" compiten en las diversas especialidades convocadas y que se desarrollan en estos días en diversos centros.

## ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A. CORTE de SUMINISTRO de ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 23 DEL ACTUAL CAPITAL. — Desde las 9 a las 10 horas, aproximadamente. — Centro de transformación: Juan Mambrilla.

Desde las 10,30 a las 11,30 horas, aproximadamente. — Centro de transformación: Santa María.

## Caja de Ahorros Provincial de Valladolid II Concurso de Arte Juvenil

Se recuerda a los participantes del II Concurso de Arte Juvenil cuyas obras no hayan resultado premiadas, que durante esta semana podrán pasar a recogerlas a las Oficinas Centrales de la Institución (Plaza de España), de nueve de la mañana a dos de la tarde.

EL SANTO DEL DIA

SANTOS SOTERO Y CAYO, PAPAS Y MARTIRES



San Sotero nació a fin del primer siglo, en Fondi, del reino de Nápoles, y recibió en Roma la fe de mano de los príncipes de los Apóstoles...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 22 de abril de 1972. Van transcurridos 112 días del presente año y faltan 254 para llegar a 1973.

CADA DIA SU REFRAN

"No se ha de exprimir tanto la naranja que amargue el jugo." Da a entender que no se deben llevar las cosas hasta el extremo de malagrarlas.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El graduado" (4). CALDERON.—A las 5 y 9,30: "La hija de Ryan" (3 R).

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00. Páginas inmortales. 16,30: Show a 120!!! 19,00: Musical, siete tarde. 19,30: "El Balleato" 19,45: Canciones y melodías del mundo...

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—15,00: "Disco-clan", el programa de la música joven. 17,00: "Las 40 principales". 18,00: "Lo español de las 40". 19,00: "Populares de las 40". 20,00: "Aspirantes a las 40".

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,15: Discoteca-2. 17,15: Concierto. 18,00: Mundo femenino. 19,00: Angelus. 19,15: Miscelánea. 19,40: Pequeño recital. 20,00: Opinión pública. 20,45: España en el tocadosco...

FARMACIAS HOY HAYEN GUARDIA

Plaza de la Universidad, 1. Segovia, 6 (Delicias). Gama-zo, 8. Paseo de Zorrilla, 31. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado). Plaza de las Batallas, 1. Imperial, 5. San Lorenzo, 5 (Plaza del Poniente).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutuaidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y siete y media de la tarde.

NOVENARIO EN LA IGLESIA DE LOS PP. AGUSTINOS

Todos los días, a las siete y media de la tarde, misa de la Pia Unión, con sermón, exposición de S. D. M., estación, novena, bendición solemne y salve cantada...

Misas los domingos y días festivos

A las siete: Padres Agustinos y Padres Franciscanos.

A las siete y media: La Victoria, Santa Brígida y PP. Capuchinos.

A las ocho menos cuarto: Padres Dominicos.

A las ocho: Catedral, Santiago, Padres Agustinos, Padres Franciscanos, El Salvador, Padres Carmelitas (San Benito), San Juan, San Pío X, Nuestra Señora del Rosario (La Rubia), Dominicas de la Anunciata, Nuestra Señora del Carmen (Delicias), Santuario Nacional, Esclavas, Corazón de María, Servicio Doméstico, Santa Clara y La Magdalena.

A las ocho y cuarto: Padres Jesuitas (Salesas).

A las ocho y media: Padres Dominicos, La Cruz, Capuchinos, Santo Domingo de Guzmán, San Vitor (Delicias), Santa Teresa (Rondilla), San Nicolás y La Victoria.

A las nueve: Basílica-Santuario Nacional, Santiago, Padres Agustinos, Jesús, Padres Franciscanos, San Miguel, San Ildefonso, El Salvador, San Andrés, La Antigua, Padres Carmelitas (San Benito), San Juan, San Martín, Catedral, San Lorenzo, Nuestra Señora del Rosario (La Rubia), Nuestra Señora del Carmen (Extramuros), Las Angustias, Dulce Nombre de María, El Pilar, Corazón de María, Santa Clara, San Fernando, San Isidro Labrador, San Martín, San Francisco, Santo Toribio de Mogrovejo, San Pedro Apóstol y San Ignacio de Loyola.

A las nueve y media: Padres Dominicos, San Pío X, San Felipe Neri, Padres Capuchinos, Padres Dominicos de Arcas Reales, La Victoria, Santa Teresa (Rondilla), Jesuitas (Salesas) y María Auxiliadora.

A las diez: Basílica-Santuario Nacional, Santiago, San Ildefonso, Las Angustias, Padres Carmelitas (San Benito), San Lorenzo (Santa Ana), Padres Franciscanos, Colegio San Agustín, Esclavas, San Andrés, Corazón de María, El Carmen (Delicias), Nuestra Señora del Carmen (Extramuros), La Magdalena, El Salvador, Santa Clara, San Martín, San Andrés, El Pilar, Corazón de María, Santa Clara, San Fernando, San Isidro Labrador, San Martín, San Francisco, Santo Toribio de Mogrovejo, San Ignacio de Loyola, La Magdalena, San Ignacio y María Auxiliadora.

A las diez y cuarto: Catedral, San Miguel, Padres Franciscanos, San Pedro, San Felipe Neri, Padres Dominicos, San Ildefonso, La Victoria, San Pío X, Dulce Nombre de María, El Carmen (Delicias), San Fernando, San Martín, Jesuitas (Salesas), San Francisco, Padres Capuchinos y San Isidro Labrador.

A la una menos cuarto: Santa Teresa (Rondilla).

El día 27, a las nueve, misa por los asociados difuntos. Los segundos domingos, los cultos a las siete y media.

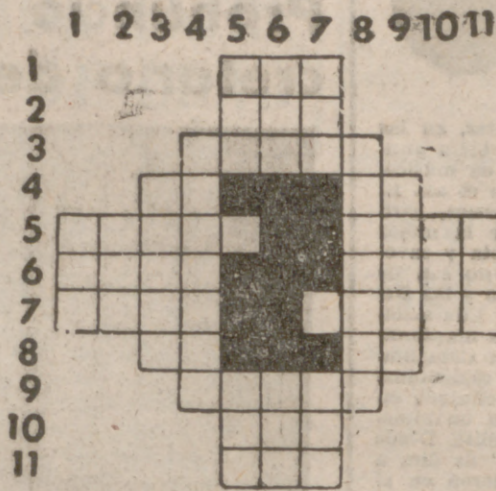
PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comentada. Salvemos al mundo por María.

Hoy, suplica a la Santísima Virgen por los enfermos y agonizantes, sabatina a María Santísima.

Mañana, misas a las nueve y a las doce. Por la tarde, acto de reparación universal con exposición de S. D. M.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Posesivo. 2: Labre la tierra. 3: Ligero, veloz. 4: Terminación verbal. Divinidad egipcia. 5: Sumo Pontífice romano. Terminación del diminutivo, en plural. 6: Al revés, mamífero insectívoro, de pelaje muy fino y manos anchas con cinco dedos armados. Reparar, observo. 7: Entre turcos y moros, juez en las causas civiles. Tropezar. 8: Lengua hablada en el Mediodía de Francia. Negación. 9: Orgullosa, engreído. 10: Canción canaria. 11: Pronombre.

VERTICALES.—1: Onomatopeya de un golpe. 2: Interjección. 3: Nombre que se da a una persona tomado de sus defectos o de otra circunstancia. 4: Arbol parecido al chirimoyo. 5: Enfermedad, dolencia. Término de una cosa. 6: Pasión.

JEROGLIFICO

NOTA:



¿ES UNA ALCAHUETA?

Guiso. 7: Necesidad de agua y humedad. 8: Río americano. 9: Harina que se usa para hacer plantas fornen copa. 10: Terminación de un verbo. 11: Hermana.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

PUBLICACIONES

EL TRACTOR

Vicente Ripoll Palacio. Dilagro Ediciones. Lerida.

En el momento actual resulta indispensable la mecanización de los trabajos del campo. No se centra una agricultura progresista sin una mecanización apropiada y rentable. La falta de una mano de obra —fija o eventual— que se acucia en el medio agrícola, y la creciente subida de los jornales, impulsan de modo irreversible a la mecanización.

La importancia primordial que representa el tractor en este fenómeno de transformación agraria viene dada por la multiplicidad de funciones que se le encomiendan, según las exigencias de trabajo.

La obra se nos muestra como de gran interés, porque su enseñanza de la mecánica se apoya en unas bases de sencillez, claridad y precisión que captan por igual al técnico y al agricultor. El libro utiliza un lenguaje gráfico —de dibujos y fotografías—, haciéndolo comprensible y práctico. Y la descripción de más de cincuenta tipos distintos de tractores con su diseño adjunto y modo de trabajo, además de una múltiple gama de implementos —hechos únicos en su género—.

El autor se nos manifiesta como un técnico conocedor como pocos de los secretos de la maquinaria y preocupado como muchos por la transformación del campo, irrealizable sin el apoyo decisivo de la mecanización.

El lanzamiento de este título en un año que la UNESCO ha señalado como "Internacional del Libro" realiza la aportación del editor por cuanto "El Tractor" —símbolo de toda la maquinaria agrícola— representa el progreso de la agricultura y éste se consigue con la ayuda insoslayable de la cultura.—R.

Monográfico de la revista (El Alcalde)

Acaba de aparecer el núm. 45 de la revista "El Alcalde", monografía extraordinaria y vehículo digno del homenaje de los municipios a las fuerzas armadas.

El volumen, de 112 páginas, presenta en su vistosa portada multicolor una cuidada composición fotográfica representativa de los tres Ejércitos, y presidida por el Jefe del Estado, el Príncipe de España y el Ministro del Ejército.

Tras las fotografías, a toda página, del Generalísimo, Príncipe de España —general de los tres Ejércitos—, vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; de los ministros del Ejército, Marina y Aire, un recuerdo emotivo del desaparecido capitán general Alonso Vega, y del editorial de la revista, se inicia el contenido del número con un resumen de la acogida entusiasta que obtuvo la iniciativa del homenaje de los municipios al Ejército, en el que se reproducen artículos de la Prensa diaria del país.

Sigue un reportaje descriptivo de los centros de enseñanza del Ejército y un documentado trabajo sobre los programas de Extensión Cultural y Promoción Profesional en el Ejército —motivación fundamental del homenaje.

Y ya en el capítulo de colaboraciones, expresamente escritas y dedicadas a este homenaje, se realiza una bella exaltación de la institución castrense y un justo canto a las virtudes y merecimientos de nuestro Ejército y de las fuerzas armadas en general, a través de interesantes y sugestivos artículos. El número de esmerada edición y contenido trascendente constituye, sin duda, una de las más brillantes realizaciones editoriales de la revista "El Alcalde".



Cielo muy nuboso por el Duero

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 980 milibares en 53° Norte, 52° Oeste de 986 milibares en 46° Norte, 43° Oeste; otra de 1.005 milibares en 45° Norte, 14° Este; otra de 1.006 milibares en 27° Norte, 02° Oeste; otra de 1.036 milibares en 28° 05' Este; otra de 1.012 milibares en 65° Norte, 25° Este; otra de 1.030 milibares en 50° Norte, 11° Oeste; otra de 1.030 milibares en 42° Norte, 28° Oeste. Corriente del Oeste con 100 kilómetros a 300 milibares sobre el mar. Otra del Nordeste con 100 kilómetros por el Cantábrico y centro de Inglaterra. Gota fría a 500 metros sobre el Cantábrico, cuencas media y alta del Duero y Centro. Circulación ciclónica sobre la Península de los niveles. Cielo muy nuboso, a excepción del cuadrante suroeste de la Península, con chubascos muy irregulares en cantidad y distribución.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

Durante el día de ayer el cielo estuvo muy nuboso con precipitaciones moderadas o fuertes en el Cantábrico y en el Duero, la Mancha, Extremadura, alto Ebro, Cataluña y Sudeste. La nubosidad fue escasa en las Islas Baleares y Levante. En el resto de España la nubosidad variable. Ha nevado en forma débil en los Pirineos y se formaron nieblas durante la mañana en el País Vasco. Se recogieron 38 litros de agua por metro cuadrado en San Sebastián y 13 en Santander. En la noche el cielo estuvo muy nuboso con precipitaciones en Galicia, Cantábrico, alto Ebro, Duero, la Mancha, el Sudeste e Ibiza. Ha nevado en los Pirineos y en el Centro y hubo tormentas en el Sudeste. Se recogieron 20 metros cúbicos de agua por metro cuadrado en Bilbao, 11 en Alicante, 10 en Albacete. Temperaturas extremas en la Península: de 21 grados en Murcia, Sevilla y Huelva, y mínima grado bajo cero en Avila. En Canarias, máxima de 21 en Santa Cruz de Tenerife y 20 en Las Palmas; mínima de 16 en Santa Cruz de Tenerife y 13 en Las Palmas.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy). Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

PREDICION GENERAL PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso con chubascos en el Cantábrico y en las cuencas media y alta del Duero y Ebro. Cubierto con chubascos en los Pirineos y en forma débil en el Sistema Central, Sudeste e Ibiza, mejorando por la tarde. Nuboso con chubascos en el Centro, Cataluña y norte de Galicia, con algún chubasco débil disperso. Cielo poco nuboso o despejado en el resto de España.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with columns: Capitales, Mínima, Máxima. Rows include OSLO, LONDRES, AMSTERDAM, BERNA, BRUSELAS, COPENHAGUE, PARIS, BERLIN, HAMBURGO, BONN, ROMA.



la silueta dentro de un círculo rojo es PROHIBICION de PASO

# CONFERENCIAS

## Señor Salvatore Garófalo, en el Santuario

En la noche del jueves, interesante lección teológica del profesor de la Universidad de Roma, monseñor Garófalo, en el Santuario de la Virgen del Pilar, en el marco del ciclo de conferencias "La Eucaristía en el mundo", como ambiente de la celebración del VIII Congreso Nacional, que se celebra en Valencia. El templo, recientemente abarrotado de fieles, sirvió para escuchar la interesante explicación por parte del maestro y eminente teólogo de la diócesis prelado señor Garófalo y exalta la conexión del Santuario con el tema que se iba a tratar relacionado con el Congreso.

Al mismo tiempo manifestó su deseo de que estas conferencias, al amparo de este Santuario, sirvan como sonda para empresas doctrinales de altura que, de un modo institucionalizado puedan ofrecer una línea teológica segura capaz de enriquecer a los fieles mediante las conferencias que darán todos los años eminentes teólogos en torno al tema cristológico.

A continuación, el Arzobispo confiere la palabra a monseñor Salvatore Garófalo, quien después de agradecer a S. E. los elogios tributados y excusarse de su falta de conocimiento del castellano, sobre todo al tener que intervenir en Valladolid, donde es fama que se habla el castellano más puro de España, dio comienzo a su conferencia, de la que damos un resumen:

«Jesucristo es el centro y la cumbre de la revelación divina, el último capítulo de la historia de la salvación, de la que la Biblia es el documento y el monumento. El Concilio Vaticano II nos recuerda el gran principio católico con arreglo al cual ha de proceder la interpretación de la Sagrada Escritura: Dios, que ha inspirado los libros de ambos testamentos y que es autor de ellos, ha dispuesto sabiamente que el nuevo estuviera escondido en el antiguo, y el antiguo se hiciera claro en el nuevo. Las palabras y los hechos de Jesucristo que se refieren a la Eucaristía no pueden entenderse plenamente si no se sitúan bajo la luz de toda la Biblia que, como el mismo decía, «habla de Él». La Eucaristía, prometida en Calarnán, fue instituida por Cristo la víspera de su muerte, en el contexto de la cena pascual, que recordaba al pueblo de Dios los prodigios que el Señor había realizado para salvar a Israel, sacándole de Egipto. Esta liberación, en la Biblia, es el prototipo de todas las intervenciones divinas ordenadas a la salvación. El Nuevo Testamento presenta a Jesús como el cordero pascual, como víctima de nuestra salvación, y en la institución de la Eucaristía se mencionan algunos elementos fundamentales de la historia de la Pascua. Para el antiguo pueblo de Dios la Pascua era un memorial de lo que Dios había realizado en el tiempo de Moisés, para alimentar la fe y la esperanza en las futuras intervenciones salvíficas del Señor. Al instituir la Eucaristía en el Cenáculo, Jesús dijo a los apóstoles: «Haced esto en memoria mía». La Eucaristía es el memorial del misterio pascual de Cristo, y gracias a la fe con que los fieles lo celebran y participan, renueva y actualiza por todas las generaciones la redención consumada por Cristo. Al consagrar el cáliz del vino, Jesús afirmó que aquello era su sangre, la sangre de la nueva alianza.

No hay alianza sin una ley que consigne las obligaciones de las dos partes concordantes. En la última cena Jesús da un mandamiento que llama «nuevo» y suyo: la caridad. Y esta caridad que el Espíritu Santo infunde en nuestros corazones es la ley de la nueva alianza. La primera comunidad de cristianos, como se describe en los Hechos de los Apóstoles, frecuentaba la celebración eucarística y practicaba la «comunión fraterna», es decir, una caridad «extraordinariamente generosa y práctica».

Esta conferencia fue transmitida en directo por Radio Popular. La próxima conferencia tendrá lugar el día 27, sobre el tema «La Eucaristía, banquete y sacrificio, testificada en los primitivos monumentos cristianos», y está a cargo del reverendo Padre Luis Martínez Fazio, profesor de arqueología cristiana en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma. La conferencia será ilustrada con proyecciones y oportunamente se anunciará el lugar donde será pronunciada.

EN ZORRILLA

### Presentación de la Compañía del Teatro Marquina

Ayer se presentó en nuestra ciudad la Compañía titular del Teatro Marquina, de Madrid, con la obra de Jaime Salom, «La casa de las Chivas».

No nos paremos a juzgar la obra, porque ya lo hicimos en su día, cuando fue estrenada en nuestra ciudad. Resenaremos que tanto la dirección como la interpretación han sido cuidadas en extremo. Nos gustó, sobremanera, la interpretación de Lina Canalejas y Pedro Osinaga, en dos papeles difíciles que requieren una gran cantidad de matices y transiciones; pero, repetimos, que estamos ante una obra magníficamente cuidada, pese a gran número de representaciones standardizadas. En suma, una obra que merece la pena, y mucho, presenciar.—MARIA E. DIAZ.

MEDINA de RIOSECO

### Homenaje a don Galo Sánchez

Mañana se celebrarán en Medina de Rioseco, en memoria de don Galo Sánchez y Sánchez, insigne investigador de la Historia del Derecho, de la Universidad Central, los siguientes actos: A las doce, misa en la iglesia de Santa María; a la una menos cuarto, descubrimiento de la lápida que el Ayuntamiento dedica a su Ilustre Hijo en la casa donde nació y murió; a la una, acto académico en el Cine Marvel, en el que intervendrán distintos alumnos de don Galo Sánchez, que gloriosan su personalidad. Por la tarde está prevista una ruta turística por la ciudad.

## El Ayuntamiento visitará el lunes lo Caso de Cervantes

El lunes, el Ayuntamiento visitará la casa en que vivió el Vecino de Honor de la ciudad Miguel de Cervantes Saavedra durante los años 1603 a 1606.

La recepción será sencilla y entrañable, donde se darán cita, con las primeras autoridades, académicos, escritores, artistas y, en suma, amigos de Cervantes, y de nuestras glorias locales, que acuden cada año a rendir homenaje, juntamente con el Concejo, al padre de la novela corta castellana.

La fecha tradicional, 23 de abril, en que se cumple el 356 aniversario del óbito del escritor y en la que habitualmente se realiza la visita, no se ha respetado este año, en virtud de coincidir en domingo, retrasando el acto hasta el lunes.

Los recitadores de las Mañanas, Carmen Isabel Santamaría del Rey, Amparo Magdaleno y Santiago Quintero, recitarán las octavas reales de Cervantes, insertas en el Canto de Caliope en «La Galatea» que conciernen a Valladolid, la primera de las cuales saludará a los viajeros que lleguen a Valladolid por los puentes sobre el Pisuerga. Recitarán igualmente varios romances de los insertos en la primera y segunda partes del «Romancero general», en que se canta al río y a Valladolid.

Ofrecerá la visita el Alcalde, Académico de Honor de la Real de Bellas Artes de la Purísima Concepción y entusiasta mantenedor de las glorias cervantinas de Valladolid.

Corporación, autoridades e invitados serán obsequiados con rosquillas de palo, hornadas de Santovía de Pisuerga, y con vino cervantino.

## Concurso de carteles para la V Feria del Libro

La Comisión Organizadora de la V Feria Nacional del Libro de Valladolid, convoca un concurso para la elección de un modelo de cartel anunciador de la V Feria Nacional del Libro, en esta capital, a celebrarse en el mes de junio, con arreglo a las siguientes bases:

El tema será de libre elección y habrá de llevar la rotulación siguiente: «V Feria del Libro, Valladolid, 8 al 18 de junio».

Los modelos de carteles habrán de confeccionarse en sentido vertical, con las siguientes medidas: 0,60 por 0,40 ms. incluidos márgenes si los hubiere; su ejecución habrá de ajustarse a las necesidades de su posterior reproducción litográfica, y no podrá llevar más de cuatro tintas.

Se establece un premio único de diez mil pesetas (10.000), patrocinado por el Instituto Nacional del Libro, para el modelo de cartel que resulte elegido, el cual pasará a ser propiedad de la Comisión Organizadora de la V Feria Nacional del Libro de Valladolid, con todos sus derechos de libre reproducción, utilización y difusión.

Los modelos de cartel que opan al concurso, deberán entregarse en la Delegación Provincial de Información y Turismo, dentro de un plazo que terminará a las doce del 15 de mayo. Se presentarán bajo lema y acompañados de sobre cerrado que contenga la identificación y domicilio del autor.

## EXAMENES DE CONDUCCIÓN

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCIÓN DECLARADOS APTOS EL DÍA 20

De Castro Domínguez, Jesús, A-2; Delgado López, Saturnino, A-2; Gutiérrez Valle, Ramón, A-2; Martín Sánchez, Alejandro, A-2; Ruiz Sáiz, Ramiro, A-2; Antonio Ayala, Cesar, A-2 y B; Lozano Jiménez, José Luis, A-2 y B; Santana Galván, Vicente, A-2 y B; Fernández Martín, Jesús María, B; Izquierdo Sanz, Justino, B; Rodríguez Leonardo, Manuel, B; Sánchez Valdés, Valentín, B; Zurro de la Fuente, Angel, B.

Minguela Enjuto, Angel, A-2 y C; Alonso Merino, Fermín, C; Domínguez Marcos, Efrén, C; García Lorenzo, Ponciano, C; García Menéndez, Máximo, C; Gómez Gómez, Alfonso, C; González Sanz, Manuel, C; Rodrigo Antón, Abilio, C; Sáez Galindo, Alejandro, C; Sáez Marín, Abilio Andrés, C; Sánchez Rodríguez, Manuel, C; Santos Revuelta, Jesús, C; Sanz Vela, Julián, C; Varea Cabrero, Juan José, C; Alderete Gañán, Juan, D; Barrero Alonso, Francisco, D; Barrios Fernández, Manuel, D; Castriello Montilla, Esteban, D; Gilsanz Santos, Arsenio, D.

EXAMEN PARA EL DÍA 27  
Primera convocatoria  
1, Espeso Carranza, Gregorio, A-2 y B; 2, Portero Sobrino, José Mariano, A-2 y B; 3, Robles Robles, Cipriano, A-2 y B; 4, Sáez López,

# BANGLA DESH entra en la COMMONWEALTH

## Pero la Comunidad corre el riesgo de desaparecer con la retirada de otros miembros

Bangla Desh, la república surgida de la guerra indo-pakistaní en la zona del antiguo Pakistán oriental, acaba de pasar a formar parte de la Commonwealth y desde ahora podrá beneficiarse de las ayudas y exenciones comerciales que rigen en dicha organización. Se da la curiosa circunstancia de que algunos países de la Comunidad aún no han reconocido el régimen de Mujib Rahman y se plantea un problema con una única salida: reconocimiento total del régimen bengalí por parte de los treinta países integrantes del organismo, residuo a extinguir del antiguo esplendor del Imperio británico.

HACIA UN PUESTO EN EL CONCIERTO DE LAS NACIONES

La recién nacida República de Bangla Desh ha sido ya reconocida por cerca de cuarenta naciones, la última de ellas Estados Unidos. Fruto de esa labor de penetración internacional es la entrada en la Commonwealth, donde ya hizo su petición de ingreso pocos días después de que Pakistán se retirara.

El Gobierno pakistaní presentó su dimisión de la Organización británica poco después de que Inglaterra, Australia y Nueva Zelanda hicieran pública su decisión de establecer relaciones diplomáticas con el Gobierno bengalí de Rahman. Este paso en falso, políticamente hablando, fue una muestra más de las enfermedades que aquejan a la Commonwealth y que acabará con su vida en un período de

tiempo que ya se adivina cercano.

Frente a esta actitud inglesa de desconsideración ante los problemas de los países asociados, se encuentra el hecho de que la Commonwealth sigue siendo el primer mercado de Gran Bretaña, por encima incluso del Mercado Común.

Según datos hechos públicos recientemente por la Cámara de Comercio de Londres, las exportaciones británicas a los países de la Commonwealth alcanzaron 2.009 millones de libras por sólo 1.092 millones exportadas al Mercado Común. En estas cifras tienen especial importancia las exportaciones realizadas durante el año 1971 a Nigeria y la India, que han sido las que proporcionaron este sensible aumento co-

mercial con el grupo, ya que en 1970 fueron los países del Mercado Común quienes mayor número de productos compraron a Londres.

TREINTA Y UN PAISES

Con la entrada de Bengala libre en la Commonwealth, son treinta y uno los países miembros: Inglaterra, Australia, Barbados, Botswana, Canadá, Ceilán, Chipre, Islas Fijí, Gambia, Guayana, India, Jamaica, Kenia, Lesotho, Malasia, Malawi, Malta, Mauricio, Nigeria, Nueva Zelanda, Samoa, Sierra Leona, Singapur, Swazilandia, Tanzania, Tonga, Trinidad-Tobago, Uganda, Zambia y la recién incorporada Bangla Desh.

La Constitución actual que rige la Organización, siguiendo el modelo británico, sólo se encuentra escrita parcialmente y, además, es reformable. Prácticamente se halla constituida por países que antes formaron parte de la Administración británica, aunque no todos entraron en la Comunidad al constituirse en Estados independientes. En este caso se encuentran Birmania (independiente en 1948), Somalia (1960), Camerún (1961) y Yemen del Sur (1967).

Lo cierto es que los orígenes de la Commonwealth (Estatuto de Westminster 1931-1936), su estructura, ha cambiado grandemente y de los extensos dominios, como eran Australia, Canadá y la Unión Sudafricana, se ha pasado a una Organización con predominio de pequeños países donde están representadas diversas razas y líneas políticas. Pero la Commonwealth, reflejo de un imperio en crisis, corre el riesgo de desaparecer con cada dimisión que se produce en su seno, la última de ellas la ya citada de Pakistán.

(Servicio de Documentación de PYRESA.)

## Con motivo del Año Internacional del Libro Inauguración de la Exposición Bibliográfica

A primeras horas de esta tarde se ha inaugurado en una de las salas de la Casa de Cervantes una exposición bibliográfica, organizada por el Instituto Nacional del Libro con ocasión del Año Internacional del Libro, exposición que se celebra conjuntamente en todas las capitales españolas y en la que participan ciento dieciocho editoriales.

La exposición, que fue inaugurada por el Delegado de Información y Turismo, a quienes acompañaban el Secretario de la Delegación, Jefe de la Oficina de Turismo y Director de la Casa de Cervantes, estará abierta de nueve de la mañana a nueve de la noche hasta el sábado, día 29, en el que se celebrará la clausura de la misma en un acto presidido por el Director General de Cultura Popular, dentro de una sesión especial de la Semana Internacional de Cine, donde se pretende manifestar la vinculación

entre la cinematografía y el libro y con proyección de un documental de la Unesco sobre esta conmemoración.

La Fundación Vega Inclán y la Casa de Cervantes colaboran en esta exposición con varias publicaciones, entre las que destacan el libro homenaje a Vega Inclán, editado por la propia Fundación, «La Casa de Cervantes en Valladolid» de don Nicomedes Sanz y Ruiz de la Peña, unas estampas de Valladolid del siglo XVII y una colección de diapositivas.

Entre los libros presentados en la exposición figuran varios en sistema Braille.

## EL BANCO HISPANO AMERICANO ABRE UNA OFICINA EN FRANKFURT

Se encuentran en adelantado, el establecimiento de una Oficina de Representación del Banco Hispano Americano en Alemania. La oficina está siendo montada en la ciudad de Frankfurt, hacia donde ya se ha desplazado don Pedro Hernández y García Talavera para efectuar los contactos y trabajos preliminares.

El señor Hernández y García Talavera, que hasta ahora for-

maba parte del personal titular afecto al Departamento de Relaciones Exteriores, ha sido nombrado representante del Banco en Alemania.

La oficina podrá prestar toda clase de asesoría a los hombres de negocio españoles interesados en los mercados alemanes y su gestión se llevará a cabo en completa colaboración con la Banca alemana.

## Recogida de cápsulas de artillería



CAM LO (Vietnam).—Una pequeña camina junto a un campo de arroz portando cápsulas de proyectiles vacías para su madre (al fondo, izquierda). Los proyectiles fueron disparados por los miembros de una unidad de artillería contra posiciones enemigas situadas en la ruta número 9. Los vietnamitas hacen uso de las cápsulas vacías para almacenar arroz y otros alimentos.—(Telefoto Cifra-Gráfica-Upi.)

## Comisión de la Permanente del Consejo Provincial del Movimiento



La Jefatura Provincial del Movimiento, y bajo la presidencia del gobernador Civil y Jefe Provincial, se reunió la Comisión del Consejo Provincial del Movimiento. Previa una intervención del Presidente, emitieron importantes informes de la Delegada Provincial de la Sección de Asesoramiento y Subjefe Provincial del Movimiento.

Después de haber estudiado las sugerencias presentadas por los Consejos Locales de la Provincia, así como la problemática mantenida en las reuniones llevadas a cabo y establecidas en el Consejo Provincial de Actividades.

Después de establecer el orden del día para la sesión del Pleno del Consejo, el Jefe Provincial del Movimiento dio lectura a los acuerdos de la Comisión Permanente relacionados con los distritos de la capital, Juntas de Mandos y Consejos Locales de la provincia.

## Servicios de auxilio, vigilancia y protección en el Pisuerga estarán a cargo del Cuerpo de Bomberos

En la última sesión de la Comisión Permanente se aprobó una moción del Alcalde referente a la organización de los servicios de auxilio a víctimas en el río Pisuerga y vigilancia de los bañistas en la playa.

Respecto a esta moción, el Alcalde ha considerado que los servicios son una obligación municipal y por tanto estarán a cargo del Cuerpo de Bomberos, con la colaboración del Servicio de Vigilancia.

## Curso redondo en la Escuela de Asistentes Sociales

En la Escuela de Asistentes Sociales se celebró ayer una «mesa redonda» sobre el tema «Crisis de la familia o transformación de la familia», en la que actuó de moderador el padre Alvaro Garralón, integrante de la «mesa» don Emilio Buzemba, señorita María del Pilar González, doña María Gutiérrez, don Juan José y doña Isabel Plazuelo.

El curso resultó muy interesante, con múltiples intervenciones de los asistentes, sobre la problemática familiar: noviazgo, funciones familiares, poder de la mujer en el hogar, etc.



# SUDÁFRICA

## El Club Español en Johannesburgo

Por ANGEL ALCAZAR DE VELASCO  
(Enviado especial de PYRESA)

Los españoles, seres que en todo lugar abundan por apartada que la parte esté, en Sudáfrica los hay por miles, aun no siendo tan numerosos como en cualquiera de las naciones europeas: apenas si unos cientos pasan de los cuatro mil. Sin ruido de emigración tumultuosa, comenzaron a llegar a Sudáfrica procedentes, la mayoría, de Brasil, y aquí están, sin que nadie les conozca por otra causa que por la de ser autores de un excelente rendimiento en sus quehaceres.

rigor el control de todos y cada uno de los extranjeros, Sudáfrica supera a los demás por aquello de su singular anticomunismo y decidida oposición a la importación de extranjeros perniciosos para el sentimiento nacional. El control en Sudáfrica lo comprende todo y es un modelo de organización por lo que en cualquier momento la autoridad correspondiente puede certificar no sólo de quién es cada trabajador forastero, sino quién puede ser en cualquier momento deduciendo la trayectoria de su comportamiento.

Entre los cuatro mil y pico españoles residentes en Sudáfrica no se ha dado un solo caso punible. Y no son pocos a los que les hemos concedido

licencia para la posesión y llevar pistola.

Esto es lo que me confesó una de las altas autoridades encargadas de la vigilancia de la conducta de los extranjeros.

Cuando le dije que, más o menos, el proceder de los trabajadores españoles era el mismo en todas partes, agregó:

—Bueno, no le he dicho a usted que aquí también hay veintidós españoles acogidos a las facilidades que en Sudáfrica damos a todo el mundo para su superación. Solamente en Johannesburgo hay veintidós españoles que están estudiando, y uno concretamente, don Camilo Casal, este año termina la carrera de ingeniero industrial.

de la modestia, ex miembro de la escolta presidencial en España y también gallego, resulta que por añadidura es el presidente del "Club Español en Johannesburgo". Un Club que se debate entre el "quiero y no tengo y el tengo porque me da la gana tener". Un Club que sin ninguna ayuda —por que sus miembros no han sabido pedir-la, puesto que han dirigido las sociedades a organismos ajenos a los componentes— está en la linde de saltar del alquilar del cuchitril en donde mora a la casa propia con cuanto es necesario tener para el sostenimiento del rango que merece el esfuerzo de mantener la integridad hispánica por encima de las adversidades. No obstante la carencia de medios, el Club Español casi no se priva de nada en relación al ocio con que los miembros se regalan. Tienen un equipo de fútbol, que



Las paelleras grande y chica. La de cuatrocientos platos y la de doscientos. Ya no son suficientes para cubrir la extensión de la fama. —(Foto PYRESA.)

para algunos partidos cuando el adversario pierde. El equipo del Club Español en Johannesburgo fue el campeón de la "Selección de Naciones", y se llevaron la boca proclamando que uno de los que comenzaron en él es ahora jugador de un buen equipo en España. Practican otros deportes y no pierden ocasión en la que celebrar fiestas a nuestro estilo y maneja. En Reyes hacen una cabalgata vistiendo el atuendo regio-bibli-co. Como debe ser. En este evento festero es en el único

que siempre se produce la misma anécdota: nadie quiere ser "Baltasar", el Rey negro, que de negros están hasta las narices. Por fin se arregla permitiéndole a Baltasar de turno el que de negro únicamente se pinte la barbilla. Tienen sus coros y danzas, aunque el repertorio de éstas se reduce al cuadro flamenco y al aragonés: el martinete y la jota.

—Ay, si yo tuviera mi gaital —lamentaba un gallego que en el toino de la fábrica entona raiñeiras. Tienen también ajedrez y el mus... El mus es capítulo aparte, aunque de él no hablamos por querer todos a la chica. La tenacidad hispánica de estos españoles, a miles de leguas de la Patria, es digna de meditación por parte de quien tenga la obligación de contactar con ellos. No obstante, lo que más me está entusiasmando es lo que al intelecto les mueve.

El éxito paellero trascendió de tal manera que ya lo ha repetido varias veces y a cuál mejor le sale cada una. Tal es así, que los 1,56 de diámetro se quedaron chicos y se han ampliado con otra paellera con capacidad para ciento cincuenta raciones más, a las que se ha agregado otra de cincuenta raciones. Es un espectáculo para las pálpas gustativas ver la paellera con seis asas —sobre una trébede de seis patas—, en la que los langostinos, las langostas, las ostras y todo lo demás tienen que ser pelados por docenas de voluntarios y competir en voluntad.

Y no sólo la unión hermana de los españoles es el milagro de la gigante paellera; ya ha hecho otros: el de unir a portugueses y españoles. A la paella, los portugueses han respondido con lo suyo: el bacalao, del que han hecho un club.

—No hay quien les moje las orejas a los portugueses con el bacalao. El otro día, yo le tiré tres viajes a la sartén en el Club del Bacalao.

Mutualmente se invitan y mutuamente se elogian, y ya entre ellos no son ni portugueses ni españoles; son ibéricos.

—¿Quién? ¿El cojo del "Land Robert"? ¿El que reparte los huevos de avestruces en las pastelerías? También es ibérico. No sé si español o portugués, pero sé que es ibérico.

Así es como se expresan los rivales de la paella y el bacalao.

La gran sorpresa me la está dando "El Buscón", el periódico mensual del Club Español en Johannesburgo. En una comunidad de gentes dadas a la fuerza y al martillo no es fácil que prevalezca en ellas la nota sobresaliente de lo intelectual.

(Pasa a la página octava)

# ¿EL ÚLTIMO «ROUND»?

Por M. BLANCO TOBIÓ

Suponemos que para mucha gente podrá ser un enigma esa última gran ofensiva norvietnamita, de tan incierto resultado, que parece haber entrado en su fase crítica. Un enigma —decimos— cuando ya sólo quedan menos de cien mil americanos en el país, cuando habían cesado los bombardeos al norte de la zona desmilitarizada, y cuando mal se ven en París arrastraban los pies las negociaciones de pacificación. ¿Cómo —se preguntará tal vez la gente— el Gobierno de Hanoi, que virtualmente ha "echado" a los americanos y obligado a Saigón a parlamentar, corre ahora el enorme riesgo de una ofensiva del calibre de la desencadenada por el general Giap, que puede terminar en un sangriento fracaso, si no en catástrofe?

El riesgo en cuestión es evidente, y las probabilidades de fracaso e incluso desastre claramente visibles. Pero la explicación puede ser bastante sencilla. Washington y Saigón es notorio que no se hacen ya la menor ilusión de darle un desenlace militar victorioso a la guerra de Vietnam; se han resignado a no ganar esa contienda, aunque tampoco se consideren vencidos. Han aceptado las "tablas", en una palabra.

Pero ese es el punto de vista de Washington y Saigón, y no tiene por qué ser, necesariamente, el punto de vista de Hanoi. El Gobierno norvietnamita, que nosotros sabemos, nunca ha aceptado las "tablas", ni nunca ha expresado algo que nos haga pensar que, al igual que sus adversarios, da por no ganada la guerra, pero tampoco por perdida. Parece evidente, por el contrario, que Hanoi ha creído posible una batalla definitiva que le dé una victoria final, rematada quizá con la toma del mismísimo Saigón, acontecimiento que podría acarrear enormes consecuencias políticas, que incluye la de un total desplome del

Gobierno de Vietnam del Sur y la inviabilidad de erigir otro nuevo.

¿Es éste el caso? Nosotros creemos que no, en modo alguno, y así lo hemos dicho reiteradamente. Quizás desde el punto de mira de Hanoi, merezca la pena intentar un último esfuerzo para ganar la guerra, o en su defecto para adquirir una posición militar más ventajosa, o para derrumbar toda esperanza puesta por Washington en la "vietnamización". Pero aparte el hecho de que Hanoi puede equivocarse mortalmente, como se equivocaron tantos excelentes generales americanos, antes, incluso al precio de arruinar carreras políticas como la de Lyndon B. Johnson, parece impensable que una guerra como la de Vietnam, a estas alturas, pueda ganarse con una ofensiva en la que participan sólo 50.000 hombres constantemente martilleados por una fuerza aérea enemiga de recursos ilimitados. El general Giap es un militar muy capaz, sin duda, pero con su solo talento no basta para conseguir lo que los americanos no pudieron conseguir con diez veces más efectivos y en mejor situación estratégica, táctica y logística.

Yo me inclino a creer que Giap ha aceptado un riesgo terrible y que su famosa ofensiva, con un poco de mala suerte, puede terminar en hecatombe. Con frecuencia, en el pasado, las tropas norvietnamitas han escapado en el último minuto de un castigo exterminador por parte de la aviación norteamericana. La oportunidad de hacerlo ahora puede presentarse en cualquier momento, y si así fuese, Giap habría logrado exactamente los resultados opuestos a los pretendidos: la consagración de la "vietnamización" y de la arrogancia de Saigón, y la tristísima futilidad, para Hanoi, de haber perdido la última batalla, aunque no la guerra, a expensas de muchos millares de soldados norvietnamitas.



"El Buscón", periódico de la colonia española de Johannesburgo. —(Foto PYRESA.)

## LA PAELLA, «EL BUSCÓN» Y EL TEATRO

Pero, en este Club Español de Johannesburgo, aparte de lo demás y sobre lo demás, hay tres elementos fundamentales: una paellera, un periódico y un grupo artístico dado por entero al teatro. El primer elemento, la paella, cuenta con la paellera que si no es la más grande del mundo, es la segunda. Y lo es por equivocación. Los canarios, que en Johannesburgo abundan, sabían que en una de las hermosas Islas Canarias existe la paellera de más capacidad, y se dijeron: "Haremos una mayor". Pero quien facilitó las medidas se equivocó y la del Club Español en Johannesburgo tiene tres centímetros de diámetro menos. ¿Que cómo es de grande? Pues sabed que tiene 1,56 metros de diámetro por doce centímetros de fondo,

lo que proporciona cuatrocientas raciones. En ella se guisan cincuenta kilos de arroz y cincuenta kilos de mariscos, y su historia es mucho más rica que la canaria. Mucho más eocuente en cuanto a las circunstancias que la motivaron.

A la idea de comer, a la española se asoció la de hacer una paella para todos los componentes del Club, y para esto se precisaba el receptáculo. Los chapistas socios de la entidad se prestaron más que con gusto, con orgullo. Sólo era necesario el permiso del dueño del taller en donde trabajaban. No hubo necesidad de convencerle. Este africano había estado en España y la paella era uno de sus principales recuerdos.

—Podéis hacer la paellera del tamaño que os plazca, pero con

una condición. Yo tengo que participar de la primera paella que hagáis, y si la paella está como la que comí en Valencia ha dos años, os regalo la chapa y el tiempo que empleéis en hacerla.

La condición del patrón, más que aceptable, era un placer en el que se conjugaba la buena querencia y estima para con ellos con la admiración por el españolísimo plato. No obstante, todo dependía de Ramiro Puente, el hacedor del conducto.

—Créame usted, señor Alcázar de Velasco, las pase canutas. Yo había hecho paellas como todo el mundo, pero para cuatrocientos, no. Por eso, cuando la retiré del fuego y probé, nadie se sorprendió tanto como yo. Todavía me asombro.

# Hoy, 150 aniversario de la independencia de Brasil

## Llegada, desde Portugal, de los restos de su primer emperador, Pedro

El momento cumbre de los festejos del 150 aniversario de la proclamación de independencia de Brasil lo va a constituir hoy la llegada del trasatlántico "Funchal", que partió el pasado día 11 de Lisboa y transporta a tierras brasileñas los restos de su primer emperador, Pedro I.

En el buque viaja también el Presidente portugués, almirante Américo Thomas, quien hará la entrega oficial de los restos de Pedro I al Gobernador brasileño. Pero se da la curiosa circunstancia de que el cuerpo del Emperador está incompleto: su corazón, que le fue quitado para embalsamar el cadáver, permanece en la ciudad portuguesa de Oporto y no cruzará el Atlántico.

Los restos de Pedro I recorrerán todas las capitales brasileñas y después serán sepultados definitivamente en Sao Paulo, al pie del monumento de Ipiranga, lugar donde fue proclamada la independencia.

### El «grito de Ipiranga»

Juan de Braganza, regente de Portugal, huyó a tierras brasileñas al enterarse del tratado secreto de Fontainebleau, firmado entre Carlos IV de España y Napoleón y que permitía a las tropas francesas llegar hasta territorio lusitano para invadirlo.

Durante su estancia en Brasil, Juan de Braganza esperó el momento de regresar a Portugal, cosa que hizo cuando la rebelión liberal consiguió expulsar a las tropas napoleónicas y pidió su regreso. Entonces dejó a su hijo Pedro en calidad de regente, y de este hecho se desencadena toda la historia brasileña de los últimos ciento cincuenta años.

Pedro, en su papel de regente de Brasil, realizó una serie de reformas que las Cortes de Lisboa desautorizaron, ordenándole que regresara a Portugal.

Poco antes de su partida, un movimiento popular le pidió que se quedase en el país, y el 7 de septiembre de 1822 lanzó el célebre "grito de Ipiranga": "Independencia o muerte", siendo proclamado primer emperador de la nueva nación independiente.

Pero los sucesivos cambios del recién creado Imperio y la muerte de su padre, Juan VI, obligaron a Pedro I a dejar la corona brasileña en manos de su hijo Pedro II y emprender viaje a Lisboa, donde fue coronado como rey, sucediendo a su padre con el nombre de Pedro IV.

Brasil continuó largos años bajo el mando de Pedro II, hasta que en 1889 estalló la revolución y fue proclamada la República, cuyo primer Presidente fue Deodoro de Fonseca.

Estos son los inicios de la historia independiente de Brasil, que ahora, al celebrar su 150 aniversario, pidió al Gobierno portugués los restos de su primer emperador, Pedro I, petición a la que Lisboa contestó fraternalmente, comprendiendo el alto significado que para la nación americana tienen.

El trasatlántico "Funchal", rumbo a Brasil, ha sido escoltado por buques de las escuadras portuguesa y brasileña.

### Los ochenta y tres años de la República

Después del período de reinado de los dos emperadores, Pedro I de Brasil y IV de Portugal y su hijo Pedro II, se instauró la República en el país en 1889, presidiendo el Gobierno provisional Deodoro de Fonseca. El 24 de febrero de 1891 quedó establecida la República Federal de los Estados Unidos de Brasil, con una Constitución muy semejante a la de los Estados Unidos de Norteamérica. El hasta entonces Presidente provisional, mariscal De Fonseca, fue elegido primer Presidente, pero renunció al no contar con la mayoría en la Cámara, y le sucedió el vicepresidente, Floriano Peixoto.

En estos ochenta y tres años de República han sido veintiocho los presidentes que ha tenido el país, actualmente regido por el general Emilio Garrastazu Médici quien tomó posesión de su cargo el 25 de octubre de 1969, después de que un triunvirato militar gobernara desde agosto por incapacidad de Arturo da Costa e Silva.

(Servicio de Documentación de PYRESA.)

## BIEN AVENIDOS



BURGOS.—En el Barrio de Villatoro, de esta ciudad, se da el caso curioso de una gata que está crumada a un hijo suyo y a cuatro conejos. El propietario del animal, José López Bujedo, al morir la coneja, tuvo la idea de poner las crías con la gata. Hasta el momento, las dos especies viven como una familia bien avenida. —(Foto Cifra Gráfica.)





ADO

lado a to  
dor de La E  
último obr  
torioso a V  
s de avanco  
en el que  
y segundo  
reecer, se p  
hoy en Sa

CACIONE  
RALES  
General des  
urta etapa  
Linares, 14-  
14-32-57.  
e, 14-33-23.  
jaz, 14-34-4  
-24.  
cas, 14-35-3  
4-36-18.  
14-36-26.  
-36-49.  
ril, 14-37-01.  
redores cla

eral por eq  
Antón Bar  
Moreno, 38  
Momeñe, 38  
San Eme

de la mont  
Linares, 17  
11.

u mallot  
Linares, 10  
jaz, 26.

enso  
men

ool dió la b  
s, poniendo  
a los mic  
A todos los  
entregada a  
ciudad. Se  
más import  
y algunos

edia de la  
ciones pol



**ÑORITA «X»**

no; no sabemos quién podrá  
delimos, eso si, su esbelta figura  
capura. E, incluso, la elegancia  
delito". Un impermeable —con  
de gorrita y todo— que ha  
" para evitar el aguacero esta  
era. Y esto, y no otra cosa, es  
as importa a ellas. A nuestras  
as —porque siempre lo son—  
e, como es sabido, quieran o  
eselavas de los imperativos  
da. Pues aquí está lo "que se  
para combatir la lluvia. Bue  
mojarse. — GEREMIAS.

# El multimillonario Paco Paesa: "Quiero invertir en España"



—Es un viaje de negocios. Ahí está: Paco Paesa. Ese es de marrón, con gafas oscuras. una cartera de papeles en la mano. Con aureola de millonario, ¿Paco o con Paco? Joven, cordial. No ha mucho asombró al mundo. Enamorado de una mujer, Ratna, volcó su corazón en un brillante de treinta y dos quilates y se lo regaló. ¿Un fuerte amor? Sí, un ciclón. Así como cien millones de pesetas de amor, no sé si el amor se cotiza así, en escala que va de la calderilla a los millones.

Ratna —que es guapa— se muestra feliz del brazo del español Paco Paesa, Ratna Seri Dewi, de Tokio, de treinta y dos años, es viuda del general Sukarno, presidente de Indonesia, derrocado en 1965 y muerto. Tanto Ratna como Paco son de origen humilde. Dos personas que han partido de cero en sus vidas. Paco es ahora multimillonario. Ratna... ¿también? Se le calcula una inmensa herencia de Sukarno, cuya muer-

te la sorprendió en París, con su niña Kartika. Paco Paesa, treinta y cinco años, madrileño, estuvo casado con una francesa: Françoise Duvois. Trabaja y estudia en la universidad. El matrimonio tuvo una nena: Silvia.

—Paco Paesa ¿qué negocios le traen a España?

—Más que nada, trato de ver cosas. Me interesa establecer contactos.

—¿Tiene negocios en España?

—Casi nada.

—¿Va a invertir ahora?

—Sí, quiero invertir. Quizás sea el país que mejores perspectivas ofrece, al menos en Europa.

—¿Conserva la nacionalidad española?

—Sí, claro.

—¿No viaja con pasaporte suizo?

—No, no. Mi pasaporte es español.

Lo enseña. Van cayendo rumores que han circulado en torno al hombre que coima a la

mujer amada con valores. Al grano:

—Señor Paesa, ¿su fortuna a cambio de mil millones de dólares? Se sonríe:

—¿Cuánto es en dólares?

—El no juega a la bolsa ni al dólar USA.

—¿Qué truco o empleo para en los últimos años de vida?

—¿Fortunón? No se inmuta.

—Jamás pienso en la fortuna. Yo no creo en la fortuna.

—Si acaso, éxito. Si, más que éxito. Y el éxito con trucos ni con

con trabajo y con suerte. Con trabajo.

—¿Vive en Ginebra?

—Sí.

—Dicen que uno de los negocios es el de banca.

Apunta una leve sonrisa.

—¿Banquero? No.

# NO ESTA JADA LA FECHA DE MI BODA ON RATNA ARI DEWI"



...ente del consejo de una  
... que se ganó el cargo  
... al ingresar en metá-  
... friolera de unos seiscien-  
... llones de pesetas.  
... Paesa ¿está enamo-  
... de Ratna Sari Dewi?  
... una mujer realmente en-  
... orra.  
... noviazgo con Ratna le  
... do suerte en los nego-  
...  
... me ha dado más que  
... publicidad, a veces un  
... molesta.  
... molestan de veras los  
... ueros?  
... veces, sí. Aunque com-  
... su trabajo y soy par-  
... de facilitar las cosas.  
... Paesa ¿con el regalo  
... famoso brillante —¿un  
... — de cien millones de  
... trata de competir con  
... n generoso de un Bur-  
... Richard Burton— que en-  
... más que  
... su Liz Taylor con lo  
... del mundo?  
... Con franqueza:  
... Ni mucho menos. Ri-  
... Burton es fácil que li-  
... anualmente, pagados im-  
... diez millones de dóla-  
... ¿Quién compite con  
... de todos modos, confieso  
... no conozco en el mer-  
... brillante de millón y  
... de dólares. Pienso que  
... ta.

—¿Está fijada la fecha de su boda?  
—Aún no.  
—¿Se celebrará en mayo?  
—Pienso que no, aún no.  
—¿Paco y Ratna pasarán su luna de miel en España?  
—Es fácil que sí. Ratna estuvo tres veces en España y es una enamorada de las playas, de las ciudades y, principalmente, de las gentes.  
—¿Cómo se enamoraron?  
—La había saludado tres o cuatro veces en cócteles y fiestas. El año pasado, vino a verme para que le aconsejase en algunos negocios, en posibles inversiones. Así empezamos a vernos con frecuencia.  
—¿Ha pensado, señor Paesa, que en España ha podido despertar tremendas envidias no con su amor y noviazgo con Ratna, sino por su fortuna?  
—Las envidias se despiertan de mil formas. Ni caso.  
—Perdone: un rumor corrió que Paco Paesa no podía entrar en España, que estaba reclamado por algún juzgado y que, al pisar tierra española, la policía le echaría el guante.  
No ha cruzado aún el despacho policial. Me dice muy divertido:  
—No se vayan. A lo mejor... Va. Da el pasaporte. Se lo sellan. Ni el menor problema.  
—¿En qué negocios se mueve?

—Principalmente en banca industrial.  
—¿Le va que le llamen "play boy"?  
Carcajea:  
—Ni mucho menos. Para ser play boy hay que tener tiempo, un temperamento especial —alegre y dicharachero, yo soy más bien triste y serio— y conviene bailar bien. Siendo español, debes bailar con gracia las rumbas. Y a mi no me va el flamenco.  
—¿Viene a España con frecuencia?  
—Sí, todos los meses. A veces, más. No sólo en viajes de negocios, sino para estar con mi hija, Silvia, de diez años.  
Al pie del avión, le espera un amigo. Los dos marchan en un "tiburón". Me entero: El amigo es Lorenzo Agudo, otro hombre de negocios, ahora metido a construir en la costa de Alicante, cerca de Torre Vieja, un complejo deportivo completo, con club de golf casi a punto. ¿Es ahí —en ese club de golf "Villa Martín"— donde va a invertir dinero el multimillonario Paco Paesa, prometido de la bella Ratna Sari Dewi? El sólo dijo: "Vengo a ver cosas". Viaje fugaz: de ida y vuelta.  
Javier DE MONTINI

**PRIMERA CADENA**

**11,30 La fiesta del Señor**

Santa misa, retransmitida en directo desde los estudios de Prado del Rey, de Madrid.

**12,25 Concierto**

**12,55 Antorcha**

Programa deportivo.  
Halterofilia, desde el gimnasio Moscardó, de Madrid.

**2,30 Primera edición**

**3,00 Noticias a las tres**

**3,35 Siempre en domingo**

- LOS DOS MOSQUETEROS.  
"El hombre que se mató a sí mismo".
- A TODO RITMO.  
Las canciones más populares del país.

**— ZOO LOCO.**

- LA PANTERA ROSA.  
"Anzuelo rosa".  
"El inspector".  
"Las víctimas del robot".

**— FE DE ERRATAS.**

- MUNDO CAMP.  
Estrellita Castro.  
Artistas invitados: Rita Pavones y Cipriani.

- 7,30: FUTBOL. Campeonato de Liga.  
Burgos-Valencia.  
En directo, desde el estadio de El Plantío.

**9,30 Telediario**

**10,05 Crónicas de un pueblo**

**10,40 Estrenos TV**

"El hombre olvidado".

Un oficial americano del Servicio de Inteligencia cambia su pulsera de identidad por la de un compañero para disimular su tarea. Recogido por unos niños vietnamitas, es curado en Hawai, y llega después a su hogar, tras una serie de aventuras.

**0,20 Ultimas noticias**

**0,30 Tiempo para creer**

**ROSA MARIA MATEO, AL CINE**



Rosa María Mateo es galesa. Claro que, al nacer en Burgos, Madrid, Valencia. Se hizo más después de ingresar en la visión Española como presentadora de los espacios cinematográficos, ha pasado al cine de "verdad" intervenir en la película "Carta de un asesino" con José Luis López Vázquez y Serena Vergara.

— Mi papel en esta película — dice — es muy pequeño. Una mujer que se encuentra sola y la atemorizada situación. Por ello se refugia sólidamente a una amiga.

Rosa María está casada y tiene un hijo de cinco años.  
— ¿No le molesta a veces el ruido que trabajas en televisión?

— En absoluto. Es más me anima para ir adelante. Tanto mi trabajo en el cine como en televisión le apasiona y que no soportaría si dedicara sólo a las tareas domésticas.

PRIMERA CADENA  
Alma  
Primera edición  
Noticias  
Cómo  
Una  
El sh  
Una  
Debb  
critic  
ciuda  
cisam  
alcald  
La c  
"Pies  
Con  
— TI  
"E  
— Y  
Pro  
tad  
— MIS  
"E  
Dibujo  
Bueno  
TORO  
Comen  
mundo  
Novel  
"Los M  
Magda  
de su  
sacrific  
con un  
Teledi  
Teledi  
Plinio  
"Fusiles  
Una, do  
Un prog  
simple,  
penetra  
concurso  
24 hora

# PRIMERA CADENA

00 **Almanaque**

30 **Primera edición**

00 **Noticias a las tres**

35 **Cómo es... cómo se hace**

"Una estación de seguimiento espacial".

00 **El show de Debbie Reynolds**

"Una compañía de Debbie".

Debbie escribe un artículo para un periódico infantil, criticando las medidas tomadas por el alcalde de su ciudad. Con ello, se enfrenta a su marido que, precisamente, acaba de defender en su periódico al mismo alcalde.

01 **La casa del reloj**

"Pies" (I).

05 **Con vosotros**

- TIRO LOCO.

"El fotógrafo de bebés".

- Y AHORA...

Programa informativo destino a los jóvenes espectadores.

- MIS ADORABLES SOBRINOS.

"El intruso".

00 **Dibujos animados**

00 **Buenas tardes**

TOROS.

Comentarios taurinos y pequeños reportajes sobre el mundo de la tauromaquia.

00 **Novela**

"Los Nickleby". (Capítulo XI.)

Magdalena Bray, a cambio de conseguir la libertad de su padre, que sufre prisión por deudas, acepta el sacrificio de contraer un matrimonio de conveniencia con un tipo repulsivo.

00 **Telediario**

05 **Teledeporte**

05 **Plinio**

"Fusiles en Tampico".

00 **Una, dos, tres... responda otra vez**

Un programa-concurso de temas normales y mecánica simple, para que el telespectador medio se sienta comprometido con el concursante y se apasione con el concurso.

00 **24 horas**

# PLINIO

## «FUSILES EN TAMPICO»



Diana, la estrella protagonista, acaba de terminar el rodaje. Está cansada y decide dar una vuelta con su coche. Avanza por una carretera de segundo orden, en medio de una nube de polvo. El vehículo pasa cerca de un hombre, don Antonio. Diana se detiene bruscamente y le pide fuego. La calma de la meseta castellana y aquel hombre sencillo tienen para ella un gran atractivo.

Intérpretes: Antonio Casal, Alfonso del Real, María Isbert, Antonio Gamero, Lola Lemos, Angel Alvarez, Antonio Vidal y María Jesús Hoyos.

Artistas invitados: José Vívó y Elisa Laguna.

## Anécdota

Un cierto Pacuvio, que intentaba pedir algún dinero a Augusto, usó de esta estratagema:

—Señor —le dijo—, corren voces de que me habéis dado una crecida gratificación. Todos me dan la enhorabuena; apenas hay quien no hable de ello.

—Déjalos hablar —le repuso Augusto; pero tú no lo creas.

Martes, 25

## PRIMERA CADENA

2,00 *Almanaque*

2,30 *Primera edición*

3,00 *Noticias a las tres*

3,35 *Ojos nuevos*

4,00 *El fantasma y la señora Muir*

"Almejas ahumadas".

Una empresa ha utilizado, para el envase de uno de sus productos, una foto del capitán. Este, indignado por el proceder de dicha empresa, actúa para resolver el caso.

6,01 *La casa del reloj*

"Pies" (II).

6,25 *Con vosotros*

— EL CASCARRABIAS.  
"Apache Chu-Chú".  
"Los zapatos de Zapatilandia".

— Y AHORA...  
Programa informativo destinado a los jóvenes espectadores.

— FURIA.  
"El aeroplano modelo".

7,30 *Dibujos animados*

7,40 *Buenas tardes*

ESPECTACULOS.  
Temas de ballet, teatro, canto, baile y variedades.

8,30 *Novela*

"Los Nickleby". (Capítulo XII.)  
Nicolás Nickleby interviene enérgicamente para que se lleve a cabo la celebración de la boda. Está enamorado de Magdalena.

9,00 *Telediario*

9,35 *El cine: Ciclo «Su nombre es Bogart»*

"En un lugar solitario".

11,30 *La última palabra*

"Regalo de boda", de Joaquín Calvo Sotelo.

11,50 *24 horas*

## "SU NOMBRE ES BOGART"



"In a lonely place", el inglés de la cinta que ofrece Televisión Española el ciclo dedicado a la vida de Humphrey Bogart, es la cuarta que dirigió Nicholas Ray. Tras su primer encuentro para la RKO, Ray se reunió con Bogart y le dirigió tres películas; en la primera, realizada en 1948 —"Llamame cualquier puerta"—, fue un año después, Bogart el papel de un guionista en el cine, que para muchos es un reflejo de los primeros años del propio guionista en Hollywood. En la película, Ray ha hecho detenido estudio del comportamiento de dos personajes con la tragedia gravitante en forma continua e ineludible, sobre el amor y la vida. Ha contado el director con tres actores ajustados a los papeles: Bogart, Gloria Hame y Frank Lovejoy. El guión es de Andrés Sotelo. Intérpretes: Humphrey Bogart, Gloria Hame, Frank Lovejoy y Jeff Donnell.

PRIMERA CADENA

1.00 Almanaque

1.30 Primera edición

1.00 Noticias a las tres

1.30 Los viajes de Jaimie McPheeters

"El camino embrujado".

La caravana se adentra por un camino en el que le salen al paso extrañas sombras fantasmales, que pretenden hacerles desistir de aquella ruta. Como quiera que ese es el único camino a seguir para conseguir agua, Jaimie se adelanta a la caravana para investigar.

1.00 La casa del reloj

"Pies" (y III).

1.25 Con vosotros

- SKIPPY EL CANGURO.  
"¿Sabes guardar un secreto?"
- Y AHORA...
- METEORO.  
"Bajo el volcán".

1.30 Dibujos animados

1.45 Buenas tardes

MUNDO FEMENINO.

Entrevistas y reportajes sobre temas relacionados con la mujer.

1.30 Novela

"Los Nickleby". (Capítulo XIII.)

El padre de Magdalena ha muerto. Magdalena cae enferma y Nicolás consigue rescatarla, llevándola a su casa para que quede al cuidado de su madre.

1.00 Telediario

1.35 Aventuras y desventuras de Mateo

"Padre por una hora".

1.00 USA: Elecciones 1972

Fruto del trabajo del equipo desplazado por TVE a los Estados Unidos, es el presente programa. Durante tres semanas se han recogido las distintas fases que comprende las elecciones presidenciales de aquel país, recorre el aspirante a la Casa Blanca.

1.00 Ironside

1.00 24 horas

AVENTURAS Y DESVENTURAS DE MATEO

Mateo tiene necesidad de coger un taxi para llegar a tiempo a la estación a esperar a un tío suyo. En el taxi encuentra un bebé. El taxista recuerda que, en el último viaje, llevó a una muchacha con un bulto en brazos. Se dejaría, sin duda, olvidado el niño. Intenta localizarla, pero la joven resulta no ser la madre. Mateo, que durante una hora ha sido "padre" de la criatura, se encuentra—por no haber ido a la estación a esperar a su tío—en una especial situación.

IRONSIDE



Un delincuente que ocultó el producto de su robo, sale de la cárcel. Por medio del chantaje consigue que una mujer acepte asesinar al jefe Ironside. Ante el fracaso de su plan, decide matarle él mismo.

Intérpretes: Raymond Burr, Don Mitchell, Don Galloway, Elizabeth Baur, Suzanne Pleshette, Dane Clark y Johnny Seven.

## PRIMERA CADENA

2,00 **Almanaque**

2,30 **Primera edición**

3,00 **Noticias a las tres**

3,35 **De la «A» a la «Z»**

juego-concurso en el que, partiendo de un vocablo, hay que descubrir la definición verdadera.

4,00 **Nancy**  
"Fiebre de primavera".

4,30 **Vuelta Ciclista a España**  
En directo, desde Fuengirola (Málaga).

6,04 **La casa del reloj**  
"Adivinanzas" (I).

6,25 **Con vosotros**

- LOS PICAPIEDRA.
- Y AHORA...
- POLY EN ESPAÑA.

TVE comenzará a emitir a partir de este día, la serie POLY EN ESPAÑA, dedicada a los niños, quienes tendrán la oportunidad de seguir durante trece semanas, los jueves a las siete de la tarde, las aventuras de este simpático poney.

Poly, el protagonista de la serie, es un divertido caballito, "poney shetland", que con sus aventuras ha recorrido ya diversos países atrayéndose la atención del público infantil.

7,30 **Dibujos animados**

7,40 **Buenas tardes**

8,30 **Novela**

"Los Nickleby". (Capítulo XIV).  
Al tío Rodolfo, que tanto ayudó a los Nickleby, le espera un duro golpe. Sus maquinaciones para impedir que Nicolás se case con Magdalena se ven frustradas por un castigo providencial.

9,00 **Telediario**

9,30 **Vuelta Ciclista a España**

Reportaje de la etapa de hoy.

10,00 **Sesión de noche**

"Tres vidas errantes".

Interpretes: Deborah Kerr, Robert Mitchum, Peter Ustinov, Glynis Johns, Dina Merrill y Mervin Johns.  
Problemas y tribulaciones de una familia en Australia, cuyo jefe es pastor de ovejas, esquilador y varios oficios más. Los diversos miembros de la familia recorren el país en busca de trabajo.

00,10 **24 horas**

## Vuelta Ciclista a España

Cerca de cien corredores encuadrados en equipos comerciales españoles y extranjeros, tomarán la salida el circuito de la ciudad malagueña de Fuengirola, en mañana del jueves 27 de abril. En ese momento dará la XXVII edición de la Vuelta Ciclista a España, que participarán las grandes figuras del ciclismo europeo. En total, está previsto que la prueba suponga recorrer las carreteras españolas un rededor de 3.000 kilómetros entre llanos y montañas. Este recorrido de esta vigésima séptima edición, que se inicia por tierras andaluzas, terminará, como ya es tradición, en suelo vasco, el día 14 de mayo, con la etapa Vitoria-San Sebastián.

Los equipos móviles de Televisión Española, desde los días de esta prueba ciclista seguirán las incidencias de cada etapa para registrar imágenes más destacadas cada día. Alrededor de la medianoche de la noche se ofrecerá un programa de televisión que se titulará "película" de la jornada.

Televisión Española dará en directo, además, el desarrollo de cuatro etapas contra reloj, que se celebrarán en los respectivos puntos de Fuengirola (etapa preliminar), El Saler, Barro y San Sebastián.

Diecisiete etapas, más una preliminar de Fuengirola, se celebrarán contra reloj e individualmente. La Vuelta de 1972 dará la Vuelta de 1972.

Comentarios: Antonio Castilla, Juan José Castillo y Lino Jiménez.



PRIMERA CADENA

ESTUDIO 1

«Pedro y Juan»



Es esta la primera vez que "Estudio 1" presenta a los espectadores la versión dramatizada de una de las mejores novelas de Guy de Maupassant. Aparecida en 1888, "Pedro y Juan" es la cuarta novela del autor. La rivalidad entre dos hermanos, hijos de un comerciante que se ha retirado a vivir en el campo, ocasiona el descubrimiento por parte de uno de ellos, de un oscuro drama familiar. En la historia juegan un importante papel el respeto por las formas sociales, los intereses económicos, la envidia... Guy de Maupassant, con su aguda y mordaz ironía, y su estilo vivo y áspero, despoja a los personajes de los pobres andrajos que los cubren y muestra las lacras de un comportamiento hipócrita y falso.

Intervienen: María Asquerino, Jaime Blanch, Manuel Galiana, José Bódalo, Estanis González, Almudena Cotos y José Orjas.

12:00 Almanaque

12:30 Primera edición

1:00 Noticias a las tres

1:35 Hombres y tierras de España

"Ejércitos de Tierra". (I).

2:00 Embrojada

"Campana de publicidad".

2:30 La casa del reloj

"Adivinanzas" (II).

3:05 Con vosotros

3:30 Baloncesto

España-Yugoslavia. Partido internacional amistoso correspondiente al trofeo internacional.

4:30 Novela

"Los Nickleby". (Capítulo XV y último.) Los Nickleby, después de haber pasado por tantas pruebas y humillaciones, conocen, al fin, la felicidad.

5:00 Telediario

5:30 Vuelta Ciclista a España

Reportaje de la etapa de hoy.

6:15 España siglo XX

"El general más joven".

El coronel Francisco Franco, por su heroica actuación en la guerra de Africa, es ascendido a general, convirtiéndose en el primer caso de la historia militar de España en que una personalidad llega a esta graduación antes de los cuarenta años.

6:45 Estudio 1

"Pedro y Juan"

7:30 24 horas

8:15 Música para ver

"Música antigua, por la Schola Cantorum Basiliensis".

## PRIMERA CADENA

12,01 *Hoy también es fiesta*

2,00 *Almanaque*

2,30 *Primera edición*

3,00 *Noticias a las tres*

3,25 *El último café*

"La hija se casa".

Marisa, una joven cliente del viejo café, está citada en él con su novio Víctor, para presentarle a su padre, Anselmo, y formalizar sus relaciones amorosas. Al menos eso es lo que ella cree.

4,05 *Cine para todos*

"Cazador de forajidos".

Intérpretes: Henry Fonda, Anthony Perkins, Betsy Palmer y Neville Brand.

5,45 *La casa del reloj*

"Adivinanzas" (y III).

7,00 *Erase que se era...*

"El árbol sagrado".

Historia de cómo se conoció la quina en Europa, a través de su introducción en el continente y en la medicina moderna por medio de la condesa de Chinchón, doña Ana Osorio, en el siglo XVI.

7,35 *Subasta de triunfos*

7,40 *Fútbol*

Inglaterra-Alemania. Copa de Europa de las Naciones. En directo, desde el estadio Wembley, de Londres.

9,40 *Telediario*

10,10 *Vuelta Ciclista a España*

10,25 *La gran ocasión*

10,50 *Marcus Welby, doctor en medicina*

"La cima de la montaña".

Una enfermedad profesional de tipo pulmonar, contraída por un indio en su trabajo, y a cuyo tratamiento se resiste por diversas circunstancias familiares, le hace volver a la reserva, tras una estancia en el hospital.

00,40 24 horas

## Licia Calderón



Nos reconforta admirar la belleza de nuestras actrices más si, junto a sus atributos físicos, llevan la impronta de un talento artístico. Licia Calderón reúne esas cualidades en una buena racha de trabajo en Televisión. Lo demuestra el episodio de "Aventura y desventuras de Marisa" y la pequeña pantalla?

—Más o menos. Estoy haciendo unos programas "Noche del sábado", un programa de medias musicales, y he guiado con programas musicales de "Estudio 1", series, una de Jaime Blasco. Guardo un recuerdo de mis dos actuaciones en "Fábulas", de Fernán-Gómez.

—No sé si le sorprende, pero he de decir que mis comedias musicales me desempeñé un papel de actriz.

—¿No va a permitir hacer publicidad en televisión para posteriores episodios en Prado del Rey?

—No creo, porque mis últimas noticias en televisión y coincide con que intervengo en un programa del mismo día, la casa de publicidad que nos ha pagado cierta cantidad arreglado.

—De perlas, Licia

# PROGRAMAS SEGUNDA CADENA

DOMINGO, 23

Archie: "¿Quiere el verdadero señor Pat ponerse de pie?"

Festival. Intérpretes: Los Iberos, Luciana Wolf, John Rowles, Rocky Roberts, Teresa, Voces Amigas y Mari-sol.



Zane Grey: "Un hombre que busca".

Un domingo en... "Copenhagen". Un recorrido por la bella ciudad.

Telediario. Resumen semanal.

Cineclub. Ciclo: Jean Renoir. "El río". Intérpretes:

Nora Swinburne, Ermond Knight, A. Shields, Patricia Walters y Radha Tho-

mas.

24

Jossie y sus melódicas. "Es-paña por mandato".

Jazz vivo. "Trio Bill Evans. Telediario.

Rito y geografía del canto. "Los viejos cantaores". In-

terpretes: Juan Talega, Diego El Perote, Pepe de la

Matrona, Antonia Pinana, Agujeta padre y Onofre.

22:40: Hawai 5-0. "El Diablo y el señor Sapo".

23:35: Documento. MARTES, 25

20:30: ¡Más lejos! Programa deportivo con noticias, entrevistas y rueda de prensa.

21:30: Telediario 2.

22:00: Patrulla juvenil: "El coche robado". Un hombre comunica a la policía que acaba de colocar una bomba de reloj en el coche de su socio, con objeto de deshacerse de él. Cuando la policía inicia la investigación, descubre que dicho coche ha sido robado por unos jóvenes.

23:00: Llamada. Programa religioso del padre Larrare.

23:10: A vista de pájaro. "El helado mundo de las morsas".

MIERCOLES, 26

20:30: Los trotamundos. "Lo que el perro se llevó".

21:00: Grandes intérpretes. "Solistas de cámara de Nueva York".

21:30: Telediario 2.

22:00: Galería. Revista semanal de las Artes y las Letras.

22:30: Estudio abierto. Programa en directo con variedades, entrevistas y reportajes. En directo: Tito Mora, José Guardiola, Mi Generación, Jean Cocteau, Lone Star y Bruno Lomas.

JUEVES, 27

19:00: Baloncesto. España-Brasil. Partido internacional amistoso correspondiente al Trofeo Internacional, que se disputará en el pabellón Polideportivo del Club de Fútbol Barcelona.

20:30: Dibujos animados.

21:00: Luces en la noche. Interpreta: Joaquín Gassa. "Si yo fuera poeta", "Hoy es mi día.", "Cansa de taberna", "Si yo fuera rico", "Sólo amor", "Pequeña morena" y "Háblame".

21:30: Telediario 2.

22:00: Los combates del siglo. "Kid Gavilán".

22:30: Ficciones. "La puerta abierta".

Intervienen: José M.ª Mompín, Paula Márquel, Fer-

nando Ulloa, Julián Pérez, Avila, María Francés y Teresa Cunille.

El coronel Crashaw regresa con su joven esposa después de veinte años de estancia en la India, a su nueva casa de Brentwood. Las ruinas de la antigua mansión están próximas; esto y la vejez de los sirvientes hacen que ella se encuentre triste. El coronel sale para un corto viaje, pero regresa repentinamente al recibir la noticia de que su esposa está enferma.

23:30: Beethoven según Barenboim.

VIERNES, 28

20:30: Jerry Lewis. "Jerry en el zoo".

21:00: Suegras. "Mi hijo el actor".

21:30: Telediario 2.

22:05: Sombras recobradas. "El taciturno".

23:00: La lucha del hombre por la supervivencia. "Las culturas egipcia y griega son base de este tercer capítulo".

SABADO, 29

19:00: Boxeo: amateur. Se transmite en directo desde Almería las finales del Campeonato de España de Boxeo Amateur.

20:30: El pájaro loco: "Aprendiendo a hipnotizar".

21:00: Buscando novia a papá: "¿Quién teme a los fantasmas?".

21:30: Telediario 2.

22:05: Hora once. "Los viajes de Claudio Belissan".

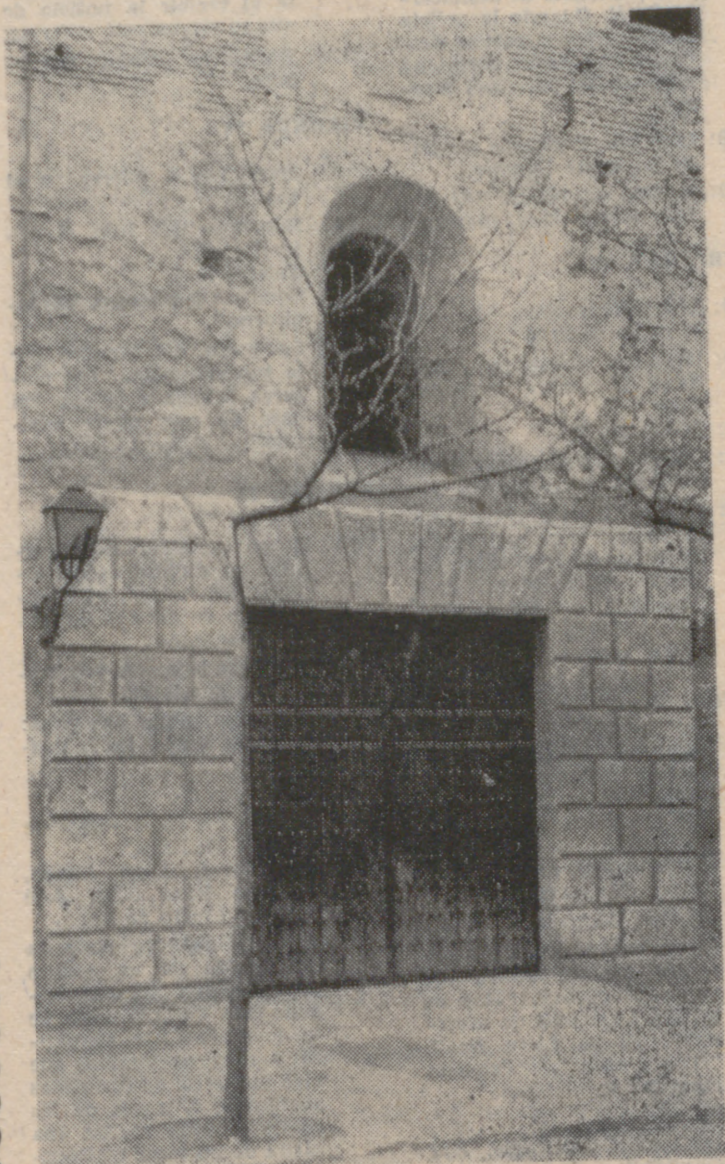
Intérpretes: Paco Algora, Eugenio Ríos, Juan José Oteñi y Alvaro de Luna.

"Hora Once" presenta la adaptación de un cuento del novelista francés Eugene Sue. Es la historia de un joven idealista, simpático y muy presumido, que vive una serie de divertidas aventuras, a través de las cuales el autor realiza una sátira de las ideas de Rousseau y de su filosofía del "Robinson".

23:00: Documental: "Historia del automóvil".

23:30: Nocturno.

# Pequeña historia de la del



Esta puerta —dintel y jambas— debió ser de servicio del Palacio de la Ribera y se asomaba al camino del Prado. Hace pocos años, por cesión del Ministerio de la Vivienda al Ayuntamiento fue establecida en la calle de la Encarnación para acceso al mal llamado Patio Herreriano.

El sábado último quedaron por leer algunos lectores con consecuencia de la botadura mecanismo de una nave grande que surcó el Pisuerga en todas direcciones. Los historiadores no ofrecen ningún dato menor a tal respecto, de manera que tuvimos que conformarnos con una transcripción sumaria de lo que sabemos y conocen muchos de los aficionados a la historia. Los días de los reyes de 1605, no sólo para esta ciudad sino para las famosas del orbe llenaron muchas páginas de la Corte de Felipe III, residiendo aquí.

Desde el Palacio Real a las caballerizas y al convento de San Quirce fueron hechos caminos de comunicación. También los hicieron desde "las casas del conde de Benavente"—Orfanato Provincial— y éstas a la orilla del río, de manera que las personas reales podían ir desde sus habitaciones palatinas de la plaza de Pablo al Pisuerga. Y si se tiene en cuenta que hubo un tiempo en que encima del agua

## Los jardines

hecho otro pasadizo, llegamos a la consecuencia de que en Valladolid se partió el pedruzco de dinero para que los cortesanos estuvieran muy gustos en este solar. Veremos una larga nota a propósito de los artilugios:

"El Pasadizo de Fuentes, que se hace desde el Palacio Real al Monasterio de San Quirce para llegar Sus Majestades a la iglesia. Pasadizo que se hace desde la puerta de la plaza de las casas del conde de Benavente hasta el río Pisuerga para poder pasar Su

# ladel Rey

udaron pe...  
tores con...  
botadura...  
nave me...  
Pisuerga...  
los histor...  
ningún p...  
cto, de m...  
que con...  
trascrip...  
sabemos...  
los afic...  
los días...  
o sólo p...  
ara las...  
lenaron...  
Corte de...  
da aquí...  
Real a...  
convenio...  
hechos...  
cación. T...  
esde "las...  
Benave...  
cial— y...  
el río, e...  
nas reali...  
habitac...  
plaza de...  
Y si se...  
nubo un...  
del agua...  
relativa a las fiestas de la Huer-  
ta del Rey o, mejor de la Huer-  
ta del Duque —9 de agosto de  
1600—. "Sus majestades, a las  
tarde, acostumbran salir a la  
Ribera... que es a la ribera del  
Duque pasándole en dos galeras  
que hay para andar por él y  
que suelen volver a palacio a las  
veces de la noche; y otras veces  
suelen a las venianas para oír  
los ciertos músicos... que tañen en  
la plaza de Palacio, a la media  
noche donde suelen juntarse  
mucho gente a oírlos".  
Todo aquello parecía pagarlo  
Valladolid, directa o indirecta-  
mente. El duque de Lerma, pro-  
pietario de la finca de recreo a  
la que estamos aludiendo, no se  
dormió en las pajas y decoró  
una mansión especial con los  
mejores artistas de entonces.  
Una vez ultimado todo, aquel  
gran personaje que había reci-  
bido con una mano lo que le  
había regalado la ciudad, con  
otra se la había cedido al pa-  
lacio real —previo pago de  
los gastos—. Transcribamos al-  
gunos pormenores del traspaso:  
"Cédula en favor del duque



Restos de uno de los muros del Palacio de la Ribera sobre el Pisuerga.

## ordiniores a los de Versalles y La Granja

de Lerma por el gasto en la  
Ribera, que ahora es de Su Ma-  
jestad. Por cuanto yo mandé  
tomar para mi servicio la Ri-  
bera, casa y jardines que el du-  
que de Lerma tenía... en la ciu-  
dad de Valladolid de la otra  
parte del río Pisuerga juntarlo  
con el parque que para mi re-  
creación se hizo desde la dicha  
Ribera hasta el monasterio del  
Prado y que por la dicha Ri-  
bera, casa y jardines se le die-  
re al dicho duque el precio que  
le habían costado las compras  
de fábricas y por todo ello como  
pareciere. Por certificación de

su contador y le hice merced  
de la alcaldía de dicha casa y  
jardines para él y para sus su-  
cesores en su estado y mayo-  
razgo como tiene las de mis  
casas reales de la dicha ciudad  
de Valladolid y sin más sala-  
rio del que de ello goza"...

El palacio de la Ribera debió  
ser prodigio de belleza. Con el  
plano de 1738 en la mano se  
adivina una residencia esplén-  
dida, con una puerta principal  
de arco, tal y como aparece en  
el dibujo del honorable Ventu-  
ra Seco, un patio cerrado con  
juegos de arquería y una se-

gunda planta con habitaciones,  
además de una jardinería que  
presagiaba las posteriores de  
Versalles y La Granja. De todo  
ello apenas se conserva nada,  
como no sea una puerta de ser-  
vicio que se guarda en la calle  
de la Encarnación colocada re-  
cientemente para dar entrada  
al Patio Herreriano, que algu-  
nos tomaron como importante  
acaso por una discreta labor de  
cantería almohadillada y hecha  
con graciosas dovelas.

(Continuará).

Luis CALABIA

"Un corazón, un hogar"



Película filmada por el Soiusmultfilm de Moscú, para la OMS. Dibujos animados que presentan el corazón como un apartamento de cuatro habitaciones. Al ocupante se le explica cómo mantenerlo en funcionamiento, porque hacerlo.

## LAS RAZONES DEL CORAZÓN

Habría que pensar con más frecuencia que palabras como cordial y cordura tienen una misma raíz: cor, cordis, corazón. No sólo para moverse en la vida, sino para no jugarle una mala partida al propio corazón que nos manda. Y veríamos que considerar protagonista del Día Mundial de la Salud, por designación del organismo internacional que la guarda, protege y mimra (en siglas, OMS), al corazón, no es nada caprichoso ni anodino. El corazón siempre tiene razones que la razón, aunque sea por una vez, debe conocer y hacer propias.

### HISTORIAS DEL CORAZÓN

La literatura, el arte, la teología y la filosofía, por citar a alguien, ha adornado al corazón con toda clase de atributos nobles y amables. La ciencia, por tratado de poner las cosas en su sitio. De esa forma, durante los tres últimos siglos, el corazón fue clasificado como

"bomba mecánica de perfecta e posiblemente explicable en términos tecnológicos. Hoy, revaluado el mecanismo cardíaco, "lo concebimos como una bomba cuya sutilidad y adaptabilidad es tal que se encuentra en los mismos límites del poder de resolución conceptual de nuestra mente".

El mismo día, el pasado siete de abril, en que se celebrara en todo el mundo bajo el lema "en el corazón late la salud", el Día Mundial de la Salud de argumentos para no perder de vista y celebrar tan feliz, o mejor oportuna, efemérides. Una se refería a la concesión del corazón de oro al conductor de automóviles, más amable, solícito y prudente, de la Alemania del Oeste. La otra, una patente venida o anunciada de los Estados Unidos sobre un nuevo aparato para el diagnóstico de enfermedades del corazón y de los pulmones; donde sensores, rayos gamma y computadores hacen más fácil y preciso el le-

calizar anomalías de flujo de nuestro organismo y perecedero.

En la novela "Viajante", de Isaac Asimov, una fantástica aventura a través del sistema circulatorio de un hombre herido, se tiene una primera impresión que a los actores miniaturizados en presencia del músculo cardíaco. "Si era una ratonera había que confesar que era como si viese un gigantesco bosque de árboles nudosos y sin hojas, cruzados y entrecruzados en una compleja estructura que le daba firmeza y elasticidad, el más vital del cuerpo humano."

Originariamente, el corazón era apenas un impulso que mover de pestañas. Tal vez, una simple contracción de un pliegue de vasos sanguíneos; más tarde, ese impulso fue algo parecido a un sistema de propulsión de motores internos: el primer paso en esfuerzo y aprendizaje.

# En él late la salud

## Un hombre de cada cuatro muere del corazón

...nuestros antepasados peces pa-  
...alimentar sus células. Tras  
...curso de la evolución, ya  
...sistema, el corazón, entre otras  
...funciones, asegura al  
...cuerpo el recorrido de más de  
...litros de sangre por mi-  
...nuto (600.000 toneladas en cien  
...metros) a lo largo de 96.000 ki-  
...ómetros de arterias, de venas  
...capilares.

Durante un ejercicio violento  
...corazón puede impulsar ocho  
...veces más sangre que en un  
...período de relajación relativa,  
...hasta unos 45 litros por mi-  
...nuto.

El corazón, aunque se parece  
...a todos los músculos  
...esqueleto por la cualidad de  
...fibras, su contractibilidad y  
...potencia, no deja de ser por  
...muy diferente y posee tal  
...resistencia a la fatiga, que  
...realiza un trabajo cotidiano ca-  
...de elevar al cuerpo huma-  
...a más de 1.500 metros del  
...nivel. No mayor que un puño,  
...pesa menos de medio kilo, pero  
...funciona con tal regularidad y  
...fuerza que hace recorrer  
...más de 1.000 circuitos comple-  
...por día a los aproximada-  
...mente cinco litros de sangre  
...contiene el cuerpo de un  
...adulto. Día y noche, está des-  
...cansada circulación se carga y  
...descarga en cada una de los  
...millones de células del cuerpo,  
...transportando alimento, oxígeno  
...y eliminando residuos. Nun-  
...ca se detiene. Un paro total  
...significaría la muerte.

### DEMASIADO BUENO PARA MORIR

"La ciencia y la tecnología  
...progresan a pasos agigantados  
...y se han conseguido adelantos  
...importantes en el orden social  
...y económico; sin embargo, los  
...indicadores relativos a la salud  
...nos advierten que nuestra civi-  
...lización tiene aspecto negati-  
...vos y que su armoniosa conti-  
...nuidad está supeditada hasta  
...extremos que a muchos sor-  
...prendería, a la solución de los  
...grandes problemas de salud y,  
...entre ellos, los que plantean  
...las enfermedades cardiovascu-  
...lares", leemos en el mensaje  
...del doctor M. G. Candau, di-  
...rector general de la OMS.

Qué podemos hacer nosotros  
...cuando las cosas empiezan a ir  
...mal? El doctor Donald Longo-  
...more, cirujano inglés de gran  
...prestigio, nos señala algunas  
...cosas que nosotros mismos po-  
...demos comprobar en nuestro  
...propio aparato cardiovascular.  
...[Son consejos y observaciones  
...que, aunque algunas estén fuera  
...de nuestra misma culpa, ayu-  
...dan a valorar y a familiarizar-  
...se, y hasta a poner remedio, con  
...la cardiología actual.

En principio, la herencia es  
...el más importante de todos los  
...factores en las causas de enfer-  
...medades cardiovasculares. El  
...paso siguiente es tener una ni-  
...ñez activa y con una alimentación  
...adecuada.

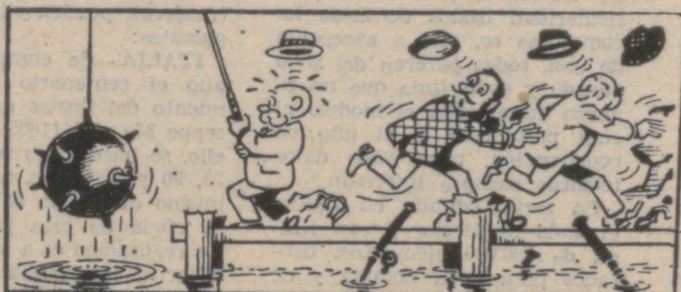
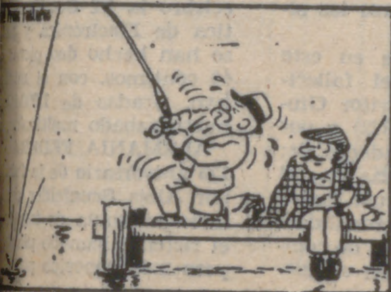
Deben evitarse los climas hú-  
...medos, templados. Si hay que vi-  
...vir en lugar con mal clima, escó-  
...jase una vivienda y lugar se-  
...cos (aunque no está del todo cla-

ro esta "apreciación" de climas,  
...sí es verdad que los europeos  
...tienen menos trastornos en los  
...trópicos que en Europa, espe-  
...cialmente en las zonas maríti-  
...mas, húmedas y frías). Para los  
...adultos está especialmente seña-  
...lado el que eviten la sífilis, uno  
...de los mayores azotes del siste-  
...ma cardiovascular. El tabaco  
...puede producir daño coronario.  
...Los derivados de la nicotina son  
...potentes vasoconstrictores que  
...aumentan también la frecuen-  
...cia del corazón.

En cuanto a consejos de no  
...engordar, primero hay que sa-  
...ber si pertenecemos o no a "fa-  
...milias llenitas". Siempre no obs-  
...tante, será una ayuda para el  
...corazón regular las comidas. Un  
...ejercicio moderado, hoy que la  
...vida nos "sedentariza", ayuda  
...a conservar el corazón en for-  
...ma. "Las ambiciones fallidas, el  
...dolor intenso, las largas horas  
...a disgusto en un trabajo mal  
...elegido, todos estos hechos pre-  
...sentan una gran correlación con  
...los trastornos cardíacos, pero es  
...difícil dar un consejo práctico  
...que sirva para prevenirlos".

Como dejó escrito el profesor  
...Jean Lenegre, un hombre de ca-  
...da cuatro muere del corazón. La  
...acción señalada por la Organi-  
...zación Mundial de la Salud, re-  
...quiere un creciente esfuerzo in-  
...ternacional. Si todos, gobernantes  
...y gobernados, lo comprendemos  
..."pronto estaremos en condi-  
...ciones de vivir una vida me-  
...jor, más sana y más prolonga-  
...da".

D. Díaz-PINES



## NOTICIAS FILATELICAS

# La interesante temática ferroviaria



Esta es la serie filatélica emitida por Hungría con dedicación a las locomotoras.

De las numerosas temáticas en que puede encuadrarse el coleccionismo de los sellos de correos, una francamente interesante y que tiene cada vez más adeptos, es la correspondiente a los ferrocarriles.

Con este tema, acaba de poner en servicio Hungría una serie, formada por un total de ocho valores, en donde figuran distintas locomotoras de vapor de diferentes países. La particularidad básica de estas locomotoras es, que a excepción de una, todas parecen del siglo pasado y es lástima que no figuren en el sello el modelo al cual pertenecen y el año de construcción, pues estos datos técnicos siempre interesan.

La serie, editada en huecograbado multicolor y con tirada de 580.000 ejemplares dentados para cada nómina y de

7.000 sin dentar, se forma así: 40 filler, locomotora húngara; 60 filler, locomotora alemana; 80 filler, locomotora italiana; 1 forint, locomotora soviética; 1,20 forints, locomotora japonesa; 2 forints, locomotora británica; 4 forints, locomotora austriaca y 5 forints, locomotora francesa.

\*\*\*

En cuanto a emisiones extranjeras, pueden citarse las siguientes:

ITALIA.—Se cumple en este año el centenario del fallecimiento del ilustre escritor Giuseppe Mazzini (1805-1872) y por ello, se hacen tres unidades de: 25, 90 y 150 liras, todas con el mismo dibujo en el cual figura la efigie de esta personalidad. La realización es a base de combinar la calcografía con el hue-

cograbado y las tiradas quince millones para el rojo y de ocho millones para los otros dos restantes.

MARRUECOS.—Con un 0,25 dirhams y un 0,25 dirhams moran el Año Internacional del Libro y la creación de la Academia Nacional, ambos huecograbado multicolor de 203.000 y 200.000 ejemplares, respectivamente.

FILIPINAS.—En el mes de mayo se celebró la VI Conferencia Filipina de 5 y 20 centavos, con el tema de la Tercera Conferencia de Electrónica y la sobrecarga de energía.

40 céntimos, con el tema de los Juegos Olímpicos de 1964.

ALEMANIA FEDERAL.—Se celebra el 175 aniversario de la fundación de la imprenta por Alois Senefelder, con un sello de 4 tubos de color, con el tema de la máquina de imprenta y el sistema llamado "lithografía", pero más conocido por el nombre de "lithografía".



## Noticias filatélicas

... significa un 25 pfennig, cuando se muestra dicha máquina y del cual se han fabricado 30.000.000 de ejemplares en un color.

**PORTUGAL.** — Ha empezado a poner en servicio una nueva serie general y la misma presentación, toda ella es de motivos turísticos. Por ahora han salido las siguientes tasas: 1 escudo, Torre dos Clérigos (Porto); 1,50 escudos, Torre de Belem (Lisboa), 50 escudos, Castelo da Vila (Sintra) y 100 escudos, Lagoas das Sete Cidades (San Miguel, en las islas Azores).

... en offset a tres colores, la primera que Portugal dispone de un sello de cien escudos.

**MEXICO.** — Al cumplirse el tercer año de la existencia del Museo Nacional de Ciencia y Tecnología, aparece un 2 pesos, con el correo aéreo y tirada de un millón en huecograbado multicolor, con un dibujo alusivo a cuanto afecta a dicho museo de investigación.

**AUSTRIA.** — Dentro del conjunto de sellos de tipo artístico que poco a poco se van haciendo está uno con fuentes de los franqueos y aquellas siguientes: 1,50 schilling, Fuente del Castillo de Tenzendorf en la plaza principal de Linz; 2 schilling, Fuente de Heiligenkreuz; y 2,50 schilling, la Fuente Leopoldo de Graz. Son en calcografía con tiradas de 2.900.000 para uno.

**BRITANIA Y CAICOS.** — Tres sellos de Rembrandt están en circulación a precios de 2, 15 y 30 centavos, ambos figurando reproducidos a multicolor en propios colores.

**FRANCIA.** — En razón de la nueva moneda real, un grupo de los sellos de la vigente serie de 5 y 20 céntimos han sido sobrecargados con "Royal" o "dos ptes".

**MONGOLIA.** — Los pasados Juegos Olímpicos de invierno de 1980 significó una agrupación de sellos a FEDEVAL, 0,20, 0,30, 0,50, 0,60, 0,80, 1,00 y de la serie tubricks más una hoja de sellos que de 4 tubricks, figurando en cada uno de ellos una modalidad deportiva distinta.

Luis María LORENTE

## En mayo, Asturias, una cita para los pequeños y medianos empresarios españoles

Contando con el patrocinio del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio y de la Organización Sindical Española, las Cámaras asturianas han convocado una I Semana Nacional de Pequeña y Mediana Empresa, que se celebrará en Gijón, Oviedo y Avilés, entre los días 22 y 27 de mayo próximos.

El objeto de esta convocatoria es el de estudiar y preparar los anteproyectos de normas legales y administrativas mediante los que se asegure la puesta en práctica de los objetivos que se marcan en el III Plan de Desarrollo Económico y Social, en relación a la pequeña y mediana empresa, clave de nuestra economía industrial.

El período de inscripción, que fue abierto a principios del pasado mes de febrero, ha resultado insuficiente para recoger el gran número de solicitudes que, procedentes de toda España, aún están llegando en cantidades importantísimas al Consejo rector de la Semana, por lo cual dicho período de inscripción ha sido prolongado hasta el próximo 30 de abril.

Cinco ministros del Gobierno han aceptado formar parte del Comité de Honor de esta I Semana Nacional de Pequeña y Mediana Empresa. Se trata de

los ministros de Hacienda, Industria, Comercio, Plan de Desarrollo y Relaciones Sindicales.

Por regiones españolas, la que ha producido mayor número de inscripciones, después de Asturias, sede de la Semana, ha sido Cataluña, siguiéndola muy de cerca el país vasco y Madrid-Castilla la Nueva.

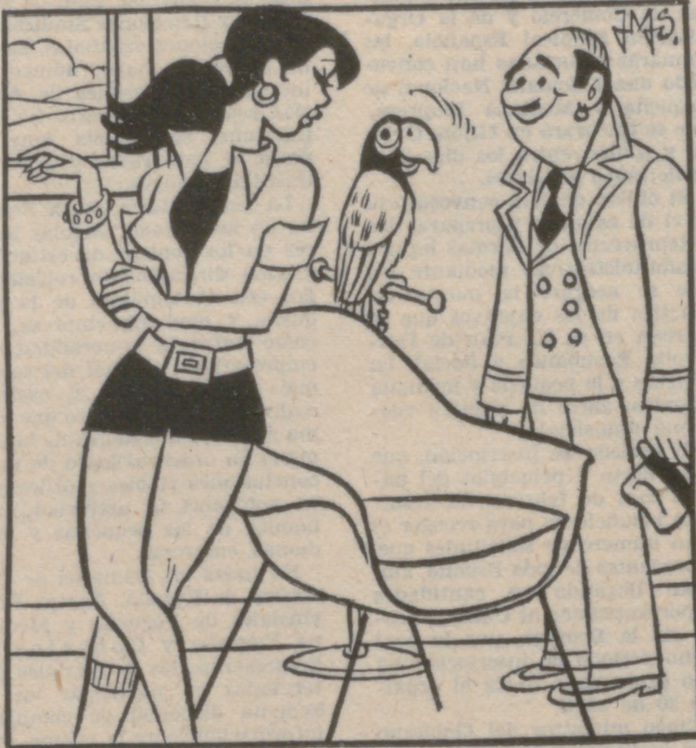
La convocatoria de la Semana ha despertado singular interés en los centros de estudio y gestión directamente relacionados con la temática de la pequeña y mediana empresa, así como entre la generalidad del empresariado español del sector que han advertido el espíritu eminentemente práctico que anima a los organizadores de la Semana en orden al logro de unas conclusiones viables y útiles para potenciar la actividad económica de las pequeñas y medianas empresas.

En todas las Cámaras de Comercio de España, Juntas Provinciales de Pequeña y Mediana Empresa y Consejos de Empresarios, los industriales interesados en participar en la Semana disponen de completa información sobre la misma, pudiendo también requerirla del propio Consejo rector, domiciliado en la Cámara de Comercio de Gijón, calle Instituto, 17.



THE END 500  
**OPERACIÓN FIN DE SEMANA**

**Las tres distracciones del dibujante**



**JEROGLIFICO**  
**nota**  
**NOTA**  
**nota**  
**NOITA**  
**NOTA**

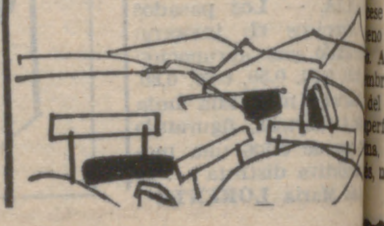
¿Están todos de acuerdo?

**FUGA DE VOCAL**

1 h.mbr. nd.scr.t.  
 .b.rt.: t.d. l m.nd. p.



no se acabará  
 nunca. Las obras  
 producen socavones  
 y los socavones  
 producen  
 más obras.



# CRUCIGRAMA

# Palabras

En la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, se celebran alrededor de 2.700 reuniones anuales. Cada año se transmiten, oficialmente, más de 14 millones de palabras, mediante cables que se despachan desde la sede o que se reciben en la misma. Todos los años se expiden, además, unas 16.000 valijas diplomáticas con destino a 104 puntos diferentes de la Tierra.

## EL CACAHUETE, NUEVA PALABRA DEL MUNDO MODERNO

La salvación del ser humano, en su lucha contra la subalimentación, no vendrá de los océanos, sino del humilde cacahuete, según ha declarado un experto en dietética, en el tercer congreso sobre la nutrición del hemisferio occidental.

Ya se observa una falta de proteínas en el mundo y, según las estimaciones actuales, con las proteínas que puedan extraerse anualmente del mar no se podrá satisfacer más que el 4 por ciento de las necesidades de un porvenir previsible.

El maní contiene dos o tres veces más proteínas que los cereales. En general, las proteínas de las leguminosas son de excelente calidad, y su cultivo intensivo y extensivo no plantea problemas de ninguna clase.

El doctor Lewis M. Roberts, de la Fundación Rockefeller, ha puesto de relieve el hecho de que, habida cuenta de la explosión demográfica, los recursos proteínicos del mundo deberán ser, por lo menos, duplicados en los próximos veinticinco años.

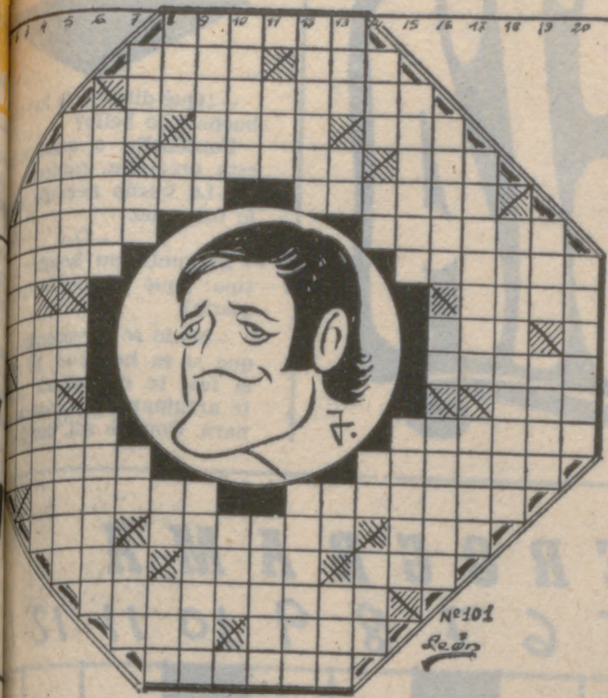
## FLEMA INGLESA

Los maridos ingleses, tan flemáticos, según dicen, son tan celosos como los maridos españoles o italianos, e incluso pueden ser terribles.

Uno de ellos, un respetable "gentleman" educado en Oxford regresa improvisadamente de un viaje y encuentra a su mujer con otro hombre. Lanza una dura mirada a los culpables, se va al vestíbulo, coge el paraguas del amante y lo rompe en dos contra sus rodillas.

Después, vengada la afrenta, dice despreciativamente:

—¡Ojalá llueva durante ocho días seguidos!...



Nº 101

León

**HORIZONTALES.**—1: Arbol que produce una baya roja cuya es el café. 2: Háblale, cuéntale. Doncella. hindú que se de Buda. 3: Apresurado. 4: Punto cardinal. Poderosa, Animal alado. 5: Prenda militar antigua. Sustancia elaborada por los seres vivos. Demostrativo. 6: Mayo pastores. Lonja de melocotón curada al sol. 7: Cercado, Cubierto. 8: Manda. Ligero, superficial. 9: Tratamiento Ciudad argelina. 10: Habita. Al revés, pecado. Número 11: Consonante. Nombre de varón. Limpiar con agua. 12: para disparar granadas. Agarradera. 13: Al revés, acción de capear (plural). Al revés, parte sólida de los árboles de la corteza. 14: Instrumentos para trabajar la tierra. natural de cierto país europeo. 15: Cierta juego de azar. manchas en el cutis. 16: Abertura natural de igual que anchura. Ciudad griega. Yunque de platero. 17: Al rocha. Circunferencias con las que juegan los niños. Reza. Se dice del feto sin brazos y con la cabeza incompleta. árabe. Locas. 20: Tomar apuntes.

**VERTICALES.**—1: Atrevidos. 2: Conjunto de cerdas en el cer algunos animales. Serpiente. 3: APELLIDO DE NUESTRO PERSONAJE. 4: Tabaco en polvo. Arroja. 5: Manosean. Contracandero. 6: Utilizada. Cordero o cabrito recién nacido. 7: Nota musical. Símbolo químico. Al revés, dueño. 8: Número. Símbolo químico. Interjección. Onda marina. llevan los aviones en sus alas. Acometen, embisten. 10: RE DE NUESTRO PERSONAJE. Nombre de consonante. 11: Vocal. Al revés, Eleve. Al revés, manga, tromba marina. ese del afecto que domina el ánimo. Gastada, podrida. 13: ano atmosférico. Símbolo químico. Existe. Hogar. 14: Río. Al revés, infusión sedante. Lengua provenzal. Número. entra del carnero (plural). Cita al margen. 16: Fabulista del siglo VI antes de Cristo. Algo, cualquier cosa. Igualas perficte. 17: Excita amor a alguien. Al revés, brota, nace, na. 18: Descendientes. 19: Reza. Al revés, fruta seca. 20: is, navegante.

**ANECDOTA**



—¿Qué diferencia hay entre lo bueno y lo bello?

Fontenelle, a quien se le hizo esta pregunta, contestó:

—Lo bueno necesita serlo, lo bello, no.

—O—

Preguntó un hombre a su mujer: ¿qué especie de mujer soy?

—No lo sé —respondió—, pero si es hermosa, te la voy a arruinar; si es fea, te disgustará; si es rica, te arruinará, y si pobre, te arruinará. Conque así, escoge.

# TESTA

## DAMEROGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

A												
B												
C												
D												
E												
F												

**DEFINICIONES**

A-3 D-8 E-3 B-4 D-12 A-5 C-11  
Colgadura blanca, con adornos, que se usó antiguamente.

F-4 C-5 E-5 A-1 B-13 E-13 B-1  
Parte del cuerno del animal, que es el instrumento inmediato del movimiento.

B-12 A-8 D-4 C-3 E-12 B-6 D-2  
Mendrugo seco y duro.

C-10 D-6 A-13 B-10 B-5 E-6 E-10  
Peña grande y escarpada.

D-11 C-7 A-2 D-9 A-11 D-13  
Aparato.

A-9 F-2 B-9 E-1 C-12 A-6  
Lazarino.

C-2 E-4 C-8 B-7 C-4 F-5  
Jolgorio.

D-1 D-5 C-13 E-8 B-3 E-7  
Cordoncillo que recoge la imad.

F-3 A-12 A-4 E-9 C-6  
Limite.

## ADIVINANZA GRAFICA

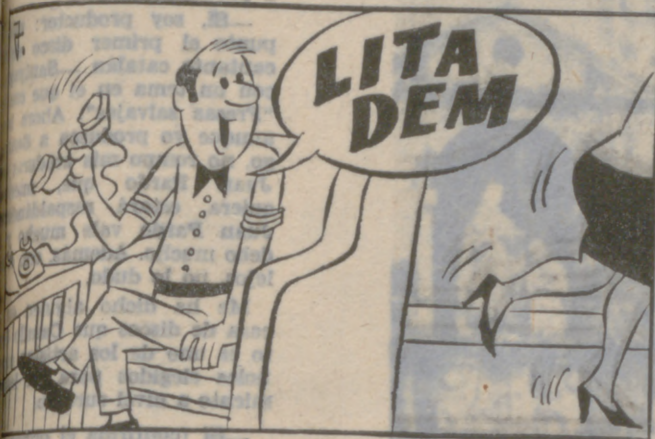


Adivina, adivinanza



¿cuál es el bicho que pica en la panza?

### ¿Cómo se llama la señora?



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Cafeto. 2: Dile. Ila. 3: Acelerado. 4: Sur. 5: Ave. 6: Ros. Toxina. Ese. 6: Rabadán. Orejón. 7: Copado. 8: Ordena. Somero. 9: Sir. Orán. 10: Anida. arI. I. 11: Gil Lavar. 12: Obús. Asa. 13: soepaC. aredaM. 14: Azadas. 15: Ruleta. Pecosás. 16: Afo. Atenas. Tas. 17: eyO. Aros. 18: Omocéfalo. 19: Alá. Idas. 20: Anotar.

**VERTICALES.**—1: Osados. 2: Crin. Boa. 3: RODRIGUEZ. 4: Dispara. 5: Soban. Al. Adufe. 6: Usada. Caloyo. 7: Oar. Se. ómÁ. 8: CIC. Ta. Ta. Ola. 9: Alerón. Atacan. 10: FELIX. C. 11: E. ecI. noñT. 12: Tirano. Pasada. 13: Ola. Ar. Es. 14. Ada. eT. Oc. Dos. 15: Ovejas. Acota. 16: Esopo. Al. Rasas. Enamora. elaS. 18: Derivados. 19: Ora. asaP. 20: oniraM.

### (SOLUCIONES)

#### SOLUCION A LA LLAMADA

Matilde.

#### SOLUCION A LA ADIVINANZA GRAFICA

El hambre.

#### SOLUCION AL JEROGLIFICO

Mi familia, sí.

#### SOLUCION A LAS TRES DISTRACCIONES DEL DIBUJANTE

1.—Botón de la americana. 2.—Calcetín de la señorita. 3.—El señor lleva un pendiente.

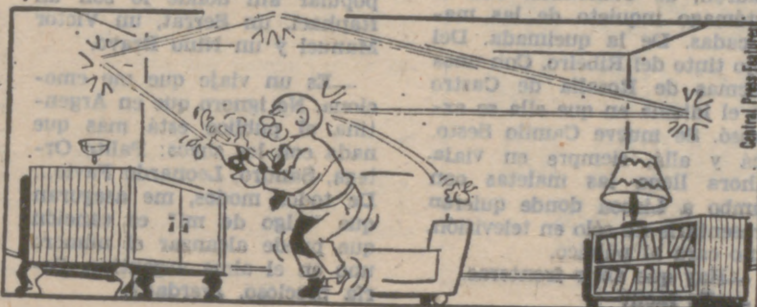
#### SOLUCION A LA FUGA DE VOCALES

El hombre indiscreto es una carta abierta: todo el mundo puede leerla.

#### CHAMFORT

#### SOLUCION AL DAMEROGRAMA

Cuando el niño destroza su juguete, parece que le anda buscando el alma.



Central Press Features

# Camilo Sesto: "No rompo con Juan Pardo"

«LA MEJOR FORMA DE CRUZAR LA ADUANA ES LLEVAR CANCIONES IMPORTANTES»



—“Algo de mí” está cuajado. Camilo Sesto se afianza como ídolo.

—¿Te sientes ídolo?

—No, qué va. Ni lo sueño. Pienso que está superada la era de los ídolos, al menos en la canción.

—¿Tu meta?

—Ir a más. Siempre a más. Que la nueva música supere en calidad mi canción anterior.

—¿“Algo de mí” es mejor que las otras?

—Estoy seguro de que sí.

Vuelve de tierras gallegas: de Padrón, de Cambados. Con el estómago inquieto de las mariscadas. De la queimada. Del rojo tinto del Ribeiro. Con unos poemas de Rosalía de Castro en el idioma en que ella se expresó. Se mueve Camilo Sesto, acá y allá, siempre en viaje. Ahora llena las maletas con rumbo a Lisboa donde quieren presentarle no sólo en televisión, sino cara al público.

—Hay que abrir fronteras.

—¿Es fácil?

—No, claro que no. Ahora bien, con canciones importantes sí que se logra cruzar toda aduana.

Camilo Sesto —al volver de Lisboa— pensará en cruzar el charco, rumbo a Buenos Aires. Sus canciones están gustando en Venezuela más que en país alguno del continente americano, pero no ha mucho estrenó en un musical realizado por la televisión argentina “Algo de mí”. Y el chico —que a las niñas les encanta y dicen que es un “sol”— está en vías de ser popular allí donde lo son un Raphael, un Serrat, un Víctor Manuel y un Nino Bravo.

—Es un viaje que me emociona. No ignoro que en Argentina el público está más que nada con los suyos: Palito Ortega, Sandro, Leonardo Favio... De todos modos, me aseguran que “Algo de mí” es canción que puede alcanzar el número uno en el alma argentina. Sería precioso, ¿verdad?

—¿Vas bien con Juan Pardo?

—Fenomenal.

—¿No te independizas?

—En absoluto. Ni se me ocurre sólo por la cabeza.

—¿Es que no te has metido a productor?

—Sí, soy productor: este punto el primer disco de cantante catalán —Santanyà— con un tema en el que canta “Fresas salvajes”. Ahora bien, aunque yo produzca a Sargent, no rompo mis ataduras con Juan Pardo que, mientras quiera, estará respaldándome. Juan Pardo vale mucho y debo mucho. Además, con él lejos, no lo dudo.

Me ha dicho alguien en casa de discos que Camilo Sesto es uno de los artistas españoles elegidos para un lanzamiento a nivel europeo.

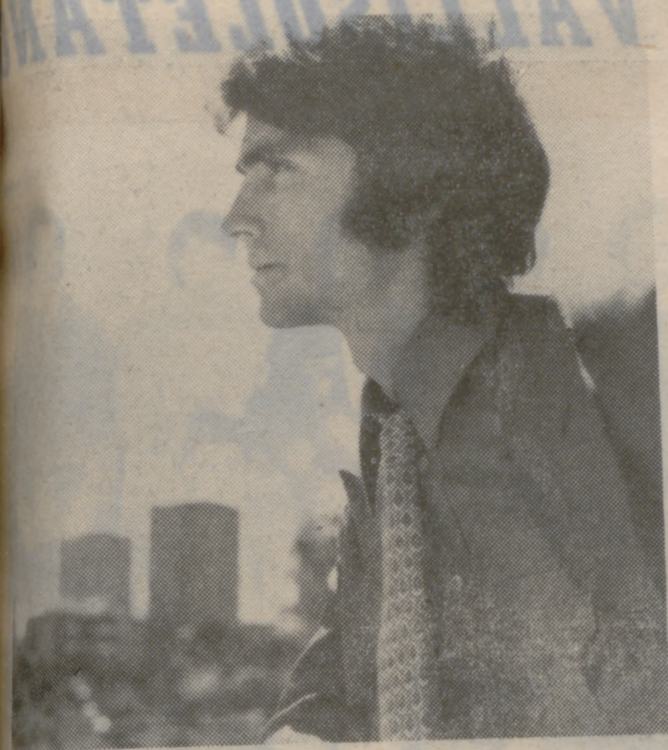
—Sí (confirma el propio Camilo Sesto). De momento, Alemania editan ahora un primer disco con la canción “Ser a man”.

En español: “Ser un hombre”.

Camilo Sesto —realmente Camilo Blanes, antes siempre aficionado a la guitarra y a la música— empezó el disco con Brahms: “Buenas noches” y causó impacto. “Lanza tu voz”, confirmaba valores. “Ay, ay, Rosetta” llevó a las listas de éxitos lugar de las estrellas. Siempre Juan Pardo detrás. Ahora es el mismo Juan Pardo —sabía política— fue incluido en cada disco una canción. Camilo Sesto: “Esa palabra”, “A tí, Manuela”, “Mendigo amor”. Y ahora, “Algo de mí” que fue grabado en Londres con arreglos de Zack Lauro y de Johnny Arthy, al que se le asesora a Barry Ryan. La otra cara es “Yo soy yo”. En dos años, Camilo Sesto ha convertido en una de las figuras más positivas de la música canción española.

—Con F...  
“hippy”.  
Joven: E...  
—¿Eres...  
—No. Al...  
—¿Qué l...  
—Un pa...  
“Roma”.  
Español,  
San Seba...  
da: “No...  
cinco año...  
Gil inclus...  
la de cine...  
con los...  
momento: ...  
un Carl...  
Montolin...  
París.  
—¿En b...  
—Más o...  
de la vive...  
vo: apren...  
Claro es, i...  
sible de es...  
el cine de...  
de interés...  
Troce...  
Hané Alt...  
En Lon...  
delo —al

# En español trabajó de «hippy» con Fellini en «Roma»



—Sí, siempre.

Y añade:

—A Roma iré con frecuencia. Me han tratado bien. Tengo contactos importantes.

Bernardo Gil, delgado, cara moderna, el cabello largo, un tipo a Jean Pierre Loaud, el de "Los cuatrocientos golpes" ¿se acuerdan? En Italia ha interpretado otro film: "El decamerón", de Mario Guerrini. Me dice que no significará gran cosa en su carrera. El "Roma" sí, él reclutando gente en la calle para una juerga, Fellini es Fellini, la película va al Festival de Cannes.

—Y ahora, ¿qué?

—A la espera. Casi seguro: haré una película con Eva Aulin, dirigida por Rianchi. Es una coproducción de España e Italia. También estoy a la espera de un papel de "maletilla" en un film de toreros que está montando el productor Eduardo Manzanos con los Estados Unidos. Asimismo, Michael Skaiffe me dará un papel francamente bueno —chico frustrado, algo hippy, con trauma de la niñez, con terrible odio a la mujer, asesino— en un film de terror que vuelve a estar muy de moda, al menos en Europa. Aquí estoy, soy actor. Tengo experiencias. Domino idiomas. No siento complejos. Trabajaré. Seré figura, no lo dudo.

**BERNARDO GIL  
ESPERA SER  
COMPAÑERO DE  
EWA AULIN EN  
UNA PELICULA  
QUE DIRIGIRA  
BIANCHI**

—Con Fellini me convertí en "hippy".

Joven: Bernardo Gil.

—¿Eres un hippy?

—No. Al menos no ejerzo.

—¿Qué has hecho con Felli-

ni?

—Un papel en la película

"Roma".

Español, claro. "Soy vasco, de

San Sebastián". Cara añia-

do: "No soy tan niño. Veinticu-

co años". Actor. Bernardo

Gil incluso estuvo en la escuela

de cine y empezó el oficio

con los "niños terribles" del

momento: un Antonio Drove.

un Carlos Serrano, un Paco

Montolín... Inquieto, marchó a

París.

—¿En busca de la bohemia?

—Más que nada en busca

de la vivencia. Y con un objeti-

vo: aprender el idioma francés.

Claro es, me ocuparía en lo po-

sible de establecer contacto con

el cine de Francia, nada falto

de interés. Interpreté un filme:

"Troce a Saint-Tropez", con

Hané Altre.

En Londres trabajó de mo-

delo —al igual que lo había

hecho en París— y perfeccio-  
nó el inglés. Se le vino encima  
la "mili" y volvió a España.  
Aprovechó para interpretar  
"Robin Hood", de Sergio Neu-  
man. Y de nuevo tentó la suer-  
te en el extranjero: en Roma  
esta vez.

—¿Con suerte?

—No me quejo.

Bernardo Gil —español— in-  
terpretó "Esplendor de mada-  
me Royale", con Maurice Ro-  
net, dirigidos por Vittorio Ca-  
prioli. También intervino en  
"El cura casado", de Marco Vi-  
cario, con la actriz Rosana Po-  
desté, film que subió a la car-  
telera a la vez que otro de cur-  
ras: "La mujer del cura", de  
Sofía Loren y Marcello Mastro-  
ianni. Marco Vicario trataba  
el asunto con gracia, por el la-  
do cómico.

Y de despedida, Bernardo Gil  
logra "Roma", de Fellini, en el  
papel de hippy.

—Ahora estoy en España.  
Creo que tengo cabida en el  
cine español. La experiencia  
cuenta.

—¿Vives del oficio?

ardor

JUAN  
S»

Juan Pa

endizas?

Ni se me

e has me

actor: est

disco de

—Santya

el que con

Ahora la

ca a San

ataduras

ie, mien

espaldádo

mucho y

ás, con el

alguien en

Camilo S

tistas esp

ra un lazo

opeo.

el propio

momento.

hora un

canción

er un ha

—realme

antes pín

a la gu

—empeñ

ms: "Buz

ó impa

nfirmita

Rosetta'

de éxito

las. Siem

Ahora la

Pardo —

de incluir

canción

isa palom

"Mendig

Algo de

en Lond

ck Laure

y, al que

Barry Ry

Yo soy

illo Sesto

una de

as de la

ciola.

elentes en ning

la ma

poli

diferencia frente

luciones dentro

# SAVIA NUEVA PARA E

## DEPORTE VALLISOLETANO



Ahí están, en alegre grupo los mejores deportistas vallisoletanos de 1971, juveniles e infantiles. Eduardo Fernández Gijón (rugby), Angel Etura (atletismo), Javier Gallego (baloncesto), Manuel Manzano (balonmano), Angel Velasco (fútbol), Domingo Redondo (natación), Miguel Angel Fernández (voleibol), Máximo Palacios Leal (tenis de mesa) y José Luis San José (ciclismo), y "los peques": Javier Vela (atletismo), Francisco Javier Virumbrales (ajedrez), Santiago Alonso (natación) y Luis A. Barredo (tiro olímpico). Trece nombres a los que habrá que seguir con cuidado la pista, porque ellos constituyen la flor y nata de esa savia nueva que el deporte vallisoletano estaba necesitando angustiosamente.

Trece muchachos con magníficas cualidades físicas y humanas, con un estupendo "palmarés" pese a su juventud. Al-

gunos, cuando hace apenas unos años que compiten, han alcanzado ya la cota máxima en su especialidad, como es el caso de Eduardo Fernández Gijón, proclamado con toda justicia mejor deportista juvenil de Valladolid. El puede ser un ejemplo para nuestra ciudad, que ahora parece resurgir en un nuevo despertar deportivo. Ejemplo y estímulo para los demás.

Nuestro fotógrafo los reunió en grupo poco después de recibir sus trofeos, en la Delegación de Juventudes. Faltaron a la cita Manuel Manzano y Javier García Vela.

Fue una reunión agradable, con el Deporte como pretexto y tema. DEPORTE, con mayúscula, en la Delegación de Juventudes, como antes el Frente de Juventudes, vivero por excelencia de todas las especialidades deportivas. Nadie podrá presumir de haber apor-

tado más, de haber dado más generosa y altamente por la difusión del deporte en España en esta treintena de años últimos. Valladolid, también los deportistas, que no siempre los que consiguen las marcas, ni los mayores, salieron de sus filas. La cantera sigue produciendo...

**La Delegación  
de Juventudes,  
vivero de  
deportistas**

Hay  
ña ent  
ganade  
poner p  
sobra h  
también  
cortes.  
por terr  
pacas,  
jas, co  
centales  
etc...., si  
algo en  
En to  
quieren  
cho, na  
der, co  
existent  
se encu  
término  
"Esta  
que pa  
cientas  
nera fu  
bueno c  
Así lo  
ras en

¿Quién se  
ecios avic  
ganjero?  
a una re  
No admiti  
de ayer, si  
nuestro prob  
surdos, si  
era acertar  
fisis se prod  
portadores  
tamente h  
a cambio, e  
tera de ma  
nos con pun  
decir, somos  
circuns en ni



# Escasea mucho el ganado vacuno de carne Aparece en los toblejerías o un precio escandaloso: 300 pesetas

Hay muchos pastos. España entera es un pastizal. El ganadero está olvidando disponer pesetas a todas horas. Sobre hierba y los alfajares también están en marcha de cortes. Engordan a más y mejor terneros, añejos, novillos, vacas, bueyes, carneros, ovejas, corderos pascuales, reventales, lechazos, cabritos, etc., si es que hemos dejado algo en el camino.

En tal situación, pocos quieren vender. O mejor dicho, nadie se afana por vender, conociendo la demanda existente. El alza de precios se encuentra en primerísimo término.

"Estamos por encima de lo que parecía barrera de trescientas pesetas el kilo de ternera fina, porque lo es, y lo bueno dinero vale."

Así lo declaran a todas horas en Madrid, como si fuera

una conquista comercial de primera fuerza. La escasez ternera es evidente. En canal se ven piezas que llegan a 170 pesetas y ninguna baja de 105, aunque sea para reses de bajo rendimiento mercantil. La diferencia entre la carne de ternera y la de añojo es fuerte todavía, pero andando el tiempo, si perdura la situación actual, ambas cotizaciones irán igualándose para disgustos del consumidor. Podríamos decir algo en torno a valoraciones de carne inferior. A la hora de asomarse al mercado, el ama de casa saldrá haciendo su, de manera que lo mejor será recomendar otras soluciones para la culinaria casera.

Se quejaban hace unos días en Oviedo—el lunes—de que no están vendiendo bien la carne de novillo: la gente huye de la carnicería porque

asustan los precios y al no comprar terneras y acercarse a una clase tan buena, si no es mejor que ésta y saber que la escala de cotizaciones empieza a moverse en la cola, se va del mercado, refugiándose en la adquisición de filetes de cerdo, por ejemplo. En Santander bailan los mirros en la cabeza que debe ser un gusto para "calibrar" económicamente el precio de una modesta ternera. Jamás ha valido tanto la carne y de seguir así el público se verá obligado a comer jamón bien curado antes que una chuleta de añojo. En el mercado de Pola de Siero (Oviedo) las reses vacunas de calidad—en vivo—fueron vendidas a 80 pesetas kilo, como máximo. En clase culona las ventas llegaron a un centí de 155-160 pesetas. El ganado está viéndose "favorecido" por la es-

casez y sube como la espuma a todas horas y así continuará si no hay quien detenga tan escandalosa marcha. En cuanto a lo vacuno de leche, sepan—como anécdota—que recientemente ha sido vendida en 54.000 pesetas una vaca parida en un pueblo santanderino—Orejo—. Estamos en una época de no hay más allá.

Análogamente corren vientos de subida para las reses ovinas. Los lechazos de corderos, referidos a los de máxima clase, están despachándose a 83 pesetas el kilo, en vivo. Los corderos pascuales han pasado—pocos—de 60 y los gordos muy comerciales desde 46, que es precio de gala para el ganadero. También en este sector se mueve todo con signo de escasez, empezando por las ovejas, aunque parezca extraño, y las que abundan en los feriales tienen sobrante de sebo y peso, acusando una dificultad de transacción. Los precios de los cabritos están altísimos. Últimamente, en canal, se ha registrado un "ascenso" de seis pesetas kilo.

Para reparar, en parte, la situación carnicera, desde el lado consumidor, hace poco han sido autorizadas dos licencias de importación de China continental: 1.200 toneladas de canales porcinas, una, y otra de 117 Tm., por valor respectivo de 81,1 y 8,0 millones de pesetas. Un "poco más cerca" las últimas cotizaciones son: para animales de deslote, de siete a ocho semanas, desde 1.200 pesetas, los de buena calidad y raza;

de tres meses, a poco más de 2.000, y los de cinco meses, a partir de 3.000. La situación es tranquila, sin que el volumen de existencias padezca alteraciones. De todos modos, no hay sobrantes.

## EL VIÑEDO ESTA BROTANDO CON NORMALIDAD

Esta generalizándose la brotación, aun cuando no con la prisa que sería deseable, si se escuchan voces de los viticultores interesados en ello. En las provincias de Toledo y Ciudad Real, además de las avellanadas andaluzas, ya han visto asomar los primeros pulgares con absoluta normalidad, si bien algunos fríos empiecen a preocupar.

En cuanto a lo comercial, está registrándose un alto en las cotizaciones del vino. El hecho ya es conocido. La Comisaría de Abastecimientos está autorizada para la adquisición de 200.000 hectolitros de vino tinto y 100.000 de alcohol de vino, destinados a frenar la altura del precio y mejorar nuestra posición exportadora. Una comisión del FORPPA ha visitado Argelia, Marruecos y Túnez, en busca de caldos. Por lo visto, han traído muestras de caldos. Pero, ¿serían suficientes esos 200.000 hectolitros para evitar la falta de vino en el consumo nacional? ¿A qué precio será adquirido?

Una vez efectuada la compra, ésta irá a parar a los almacenes de la C. C. E. V., como entidad del FORPPA.

## La literatura militar en el Año Internacional del Libro

Por MACIÁ SERRANO

La Unesco ha promovido este año la exaltación del libro y fomento de la lectura. A esta iniciativa se han sumado otras notabilísimas, como la biblioteca del Vaticano con una exposición de Biblias de incalculable interés.

El libro en España, en los últimos años, ha alcanzado un evidente avance en la producción editorial en todos los sectores de la cultura. Por lo que se refiere al militar, ha tenido muchas publicaciones interesantísimas de escritores militares de indudable éxito. Entre la gran variedad de libros publicados y de mayor difusión, los hay que se refieren a acontecimientos conmemorativos, al Ejército y sus funciones, y otros que se deben a motivaciones subjetivas muy dignas de subrayar, así como algunos otros de amplia temática escritos por plumas militares.

Sánchez Díaz, y el comandante José Luis Fournier Pérez.

"La subversión y las fuerzas armadas", del comandante de Infantería del SEM, Manuel Pato Movilla, ha sido publicado en su segunda edición por la editorial COMPI. Con el título basta para encontrar la actualidad latente y mundial de este libro. Es un breve tratado de tan sencilla exposición que llega hasta sectores no exclusivamente militares. La obra ha sido declarada de utilidad para el Ejército, lo que acredita la altura y aptitud del comandante Pato Movilla para este y otros objetivos más altos de la literatura militar.

"El Ejército en la sociedad española", del capitán de Infantería del SEM, Miguel Alonso Baquer, es un extenso ensayo sobre las mutuas y recíprocas influencias entre la sociedad propiamente dicha y lo que pudiera llamarse sociedad armada o ejército. Libro de contrastes—de densas claridades—, a las que su autor se entrega desde los textos de Cadalso, "Cartas Marruecas", hasta los de ahora mismo. Labor ingente y de contenido que viene a llenar una laguna itinerante del pensamiento español. Cartas, libros, diarios y textos varios son la apogeya por donde discurre este libro en esta extraña trayectoria recorrida por el Ejército español, de introductor de las primeras ideas liberales, viene a quedar en uno de los más esenciales paradigmas de la continuidad nacional.

"La huella militar en el Camino de Santiago", es un tratado sobre el Apostol Patrón de España, que oscila entre la historia y el ensayo, resuelto con profunda amabilidad plena de curiosidades. Su autor, el

teniente coronel José María Gárate, "experto" en este tema y que en tantos aspectos ha cultivado, ha sabido darle esta unidad tan variada que responde al preciso título. Doce son los capítulos de este libro, cada uno más atractivo y si no polemistas, desde luego, inquietantes. Ello le da un interés que sobrepasa la escrupulosidad de citas y motivaciones, huellas de Santiago en su galopar en la Historia de España.

"Función social del Ejército", del capitán de Infantería Francisco Bogas Illescas, publicado por la Editora Nacional, es un libro de pura divulgación de la labor del Ejército con el afán de mostrar su integración en la sociedad en plena evolución laboral. Amplio y ambicioso en su temario—desde la bienvenida al recluta a la despedida del soldado—, se ocupa tanto de la formación específica del soldado como de aquellas otras enseñanzas que le hacen apto para la sociedad y le valoran para servir en oficios cualificados. Desde elementales conceptos, como la convivencia—educación y cortésia—, salta al R. E. S. o al P. P. E. (Recreo Educativo del Soldado, Promoción Profesional del Ejército), con las actividades turísticas y artísticas. Libro de exacto contenido y de preciso fin. Con el afán manifiesto que se puede resumir diciendo que el Ejército hace: Valor lo que sirve y servir lo que vale.

Estos son algunos de los libros publicados por escritores militares que resumen parcialmente la inquietud y pensamiento del momento y el interés militar actual. (PYRESA)

## PERDURA LA CRISIS AVICOLA

### En la producción de huevos y carnes, España ocupa el segundo lugar de Europa

¿Quién se preocupa, seriamente, de mantener los precios avícolas a fin de que no sean ruinosos para el ganero? Y, ¿quién de comercializarlos hasta llevar a una renta sana?

No admitimos la postura actual, que no es de hoy, de ayer, sino de casi siempre. Consiste en castrar el probable mercado internacional a límites absurdos, si hay que calificarle de alguna manera para acertar. Cuando después de una de tantas crisis se produce un bajón en la población aviar, los productores hacen un buen negocio trayendo inmediatamente huevos y carne a los precios que sean, cuando sobran aquí no tenemos clientes de manera que con frecuencia nos encontramos con puntos muertos de superación difícil. Es así, somos clientes de toda Europa y no tenemos clientes en ningún país de Europa. ¿Por qué tal indiferencia frente al mercado aviar español? Las sociedades dentro de casa podrán ser buenas; pero las del otro lado de las fronteras resultarían mejores. En el mismo caso de la remolacha: no sembrar para que no sobre, precisamente cuando vienen a solicitarlos acañor por razones de calidad y precio. Estas cuestiones no acaban de entenderse bien.

En estos días—en estas semanas—las ventas de huevos y pollos son normales y, por tanto, las ventas vienen a ser también las normales, singularmente las de las clases extra y primera. Como la producción es sensiblemente mayor y los huevos pequeños no tienen la aceptación de los grandes, sobran de éstos por cantidades industriales, reflejándose correlativamente de abajo a arriba. Vean los precios ya dentro del Mercado Central:

Extras,	de 61 a 65 gramos,	22 ptas. docena
Primera,	de 56 a 60 "	20 "
Segunda,	de 51 a 55 "	19 "
Tercera,	de 46 a 50 "	18 "
Cuarta,	de 41 a 45 "	16 "

¿Soluciones? Más bien, remedios, fueron apuntados en la circular 6/70 de la Comisaría de Abastecimientos y subsiguientes, de acuerdos con el FORPPA; pero, no sabemos si se señala o deja de señalarse en todas partes la conveniencia de realizar compras de huevos a fin de constituir una reserva en cámaras frigoríficas con destino a regular el mercado interior, cuando los de clase B, que marcan la tendencia comercial, se encuentren por debajo de veinticinco o veintiseis pesetas docena en las cotizaciones que sean acordadas. Es el mal menor que resulta mejor que nada de nada.

Y ahora vamos con la carne de pollo o con el cerdo. Después de unas imperceptibles alzas, vuelve a resentirse la cotización, si bien ahora mismo empiezan a ser hechas cesiones de dos y tres pesetas. ¿Existen sobrantes? Parece que no, especialmente en las canales de un peso aproximado a tres cuartas de kilo, que sólo de vez en cuando ejercen influencia en la situación comercial. Las gallinas andan de la Ceca a la Meca, y como las valoraciones son irróricas, nadie mata una mercancía poco atractiva, sin saber por qué.

Creemos, o casi estamos seguros, de que la carne aviar contará cada día con mayor número de consumidores, máxime sabiendo que lo vacuno rebasa todo lo razonable y que forzosamente tendrá que ir a menos por falta de compradores. Es probable que las amas de casa no compren pollo por razones de trabajo en la cocina y, asimismo, de antipropagandista de lo mejor.

Las ventas de carne troceada y bien dispuesta—patas y pechuga—están llamando la atención del consumo, y aunque no está generalizado el negocio, es bueno para el vendedor y el cliente exquisito. Al paso que van las cotizaciones de lo vacuno, España tendrá que comer pollos y hará bien, porque ahorrará demasiado dinero.

## Este año serán sembradas más patatas

Este año serán sembradas más patatas de media estación y tardías que en la campaña 1971. Bastantes remolacheros que se han echado atrás por razones de "contingencia" van a llenar sus parcelas de dichos tubérculos, si bien parece que impondrá la medida en torno a este cultivo. Sin embargo, en Cataluña, donde se quejan de las importaciones—las últimas han llegado a 70.000 toneladas—, entendiendo que tales compras son ya inapropiadas, sembrarán menos.

Las patatas nuevas, que desde hace semanas se encuentran en el mercado, llegaron a... 19 pesetas el kilo y ahora están a 12, poco más o menos. Y no son levantinas o andaluzas, sino de Santander, las "tempranas" de Noja e Ijla. Refiriéndonos a la marcha de este cultivo, insistiremos en que todo va bien en las provincias del interior.

Finalmente, mediante resolución del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero, han quedado fijadas las localidades que se destinarán este año a la patata de siembra. Se citan las destinadas a tal fin en las de Alava, Burgos, Navarra, Palencia y Santander.

Los Tercios de España en la ocasión de Lepanto, publicación del Servicio Histórico Militar, es una gran aportación al IV Centenario de la memorable batalla. Amplio estudio de los Tercios embarcados que lucharon en Lepanto. El volumen, muy clásico y lineal de conceptos, lleva una veraz documentación y resume una extensa bibliografía. Libro indispensable y a tener presente para estudiar tan floriosa efeméride tantas veces tratada por plumas eminentes. Con esta publicación, muy airoosamente cumplida, se acredita la dirección de la obra, llevada por el teniente coronel de Infantería, José María Gárate, y su equipo de colaboradores, los tenientes coroneles: Carlos Pérez-Lucas Izquierdo y Ramón

Camarero o camarera competente para comedor. Llamar al teléfono 272031. H. Victoria. (Oferta 1.147).

APRENDIZ para har. (Of. 1.147).

Cocinero-aprendiz primer año. (Of. 1.140).

METAL

MONTADORES-soldados. Montajes Metalicos Alva. Labradores, número 34. (Of. 1.146).

MONTADORES de ascensores, oficiales y ayudantes. Ascensores Sáez Hermanos. Macías Páez, 9. (Of. 1.138).

TRANSPORTES

AYUDANTE de reparto, servicio militar cumplido y carnet conducir de primera. Presentarse mañana, sábado, de cuatro a siete, en Alvarez Taladriz, 3. (Of. 1.136).

OFICINAS

SECRETARIA de Dirección con conocimientos de idiomas para trabajar en Valladolid. Escribir a Prodes. Camino Viejo de Simancas, s/n. (Oferta 1.160).

VARIOS

APRENDIZ primer año Simpar Juan Aguilto y Revilla, 9. (Of. 1.139).

APRENDIZ. Vulcanizados Peñalva. Coso, 5. (Oferta 1.163).

OFICIALA de peluquería bien impuesta. María de Molina, 6. (Of. 1.158).

PROMOTOR de ventas. Aropias-Castilla. Carretera Gijón, km. 194,500. (Of. 1.162).

APRENDIZ primer año. Oficina de Colocación. (Ref. 1.206).

## SUDAFRICA

(Viene de la página última)

En el Club Español en Johannesburgo lo que predomina es precisamente esta inquietud (esta y la otra que también es intelectual: la idiomática. Rabian—no es un decir, sino una dramática realidad—por que sus hijos están perdiendo el idioma materno. Porque, sus hijos no tienen una escuela en donde estudiar su lengua y practicarla. En el hogar no les es posible. Apenas desayunan,

—El teatro nos ayuda mucho a mantener el lenguaje. Si, un cuadro artístico en el que se representan nuestras comedias contemporáneas y a las que añade lo mejor de la entidad recreativa, cultural y comilona, bajo la escrupulosa dirección de Pérez de Ayala, un dependiente del bar "Kaito", en el

Pérez de Ayala, aun no siendo familiar ni haber conocido al insigne maestro, algo se le ha pegado de lo que el ilustre anciano arrastra. Sus conocimientos escénicos se reducen a las actuaciones que tuvo como aficionado en un grupo teatral madrileño, pero es francamente fuerte. Las comedias las interpretan como actores. "Actores" de todas la edades, algunos son más recuerdo de la Patria que el de su infancia, y otros, como es por haber nacido lejísimo de ella. Pérez de Ayala se esfuerza en el dar parecido a la psicología de lo español.

Pérez de Ayala impone su ley, y se ve que logra buenos resultados.

van al colegio, en donde el español es tabú; cuando vuelven, los padres apenas si pueden—por falta de tiempo—hablar con ellos, y los niños, sin querer, van dejando en la orilla de las circunstancias sus raíces naturales. Como sea y cueste lo que cueste, debemos afrontar este problema: la de saber más y saberlo de otra manera a como la aprendieron en el rudimiento de su vida anterior.

PEREZ DE AYALA Y EL TEATRO

—No, Paco, no. Así no anda un andaluz marchoso a como estás representando. Andas como un inglés acosado por los aguilotes del fisco.

Paco obedece, bracea y le da aire al personaje.

Estoy escuchando el ensayo de una obra de Buero Vallejo en la que una "actriz" hace de "suyas" prescindiendo de los acentos, con lo que las voces proyectan el natural sonido. Pero hace de unas "suyas" realmente encantadoras. (Querido Buero Vallejo, me apresuro a decirte que el galimatías fonético de esta señora me está resultando, si no plausible, si simpaticísimo.)

La "actriz" de referencia, contentiente contra el marido por esto de que el hipódromo no le trae cuenta: andaluza, madre sin los veinticinco años todavía; primero estuvo en Brasil; de allí vino a Sudáfrica, y en los caminos que anduvo por el portugués, inglés y africano, perdió la fonética del español, que contra viento y marea la lleva a su manera y quiere seguir

Pero si "El Buscón" refleja la zozobra de su hispanismo constante, de su no querer dejar de ser españoles a pesar de cuanto se separa del hogar en el que se los quedó el ombligo, los proyectos de "El Buscón" son dignos de meditación por ambiciosos. En el futuro publicaran en él novelas por capítulos y hasta un noticiario español que les tenga al mes al corriente de los patrios acontecimientos.

llevando como estandarte de su condición. Su ademán en la interpretación del personaje es magnífico y para si quisieran algunos profesionales; pero los acentos la traen de cabeza.

—Y cree usted que por esa moñita se sabe cómo tengo que decir la palabra?

Con acentuación o sin ella, las comedias en español del grupo artístico del Club Español en Johannesburgo son un éxito y mantienen viva la flama de la de su estirpe. Con rigurosidad literaria o sin ella, "El Buscón" dice lo que debe decir y mantiene la unión que aquel puñado de españoles necesita. Aquí no hay gallegos ni asturianos, andaluces o aragoneses; todos son españoles, y para ser gallegos, andaluces o valencianos les basta con el dialecto materno en el que se expresan y con el que discuten sus pequeños problemas deportivos, de por lo que deben entender a juzgar por lo que de Carrasco, Santana y los equipos peloteros saben (mas que yo, desde luego). (PYRESA)

## CURSOS AGROPECUARIOS

Coincidiendo con la Feria Internacional del Campo están convocados por la Hermandad Nacional dos cursos de capacitación agraria sobre temas tan interesantes como "Cultivos bajo plástico" y "Producción de ganado vacuno", cuyas enseñanzas darán a conocer ingenieros agrónomos y técnicos de la Facultad de Veterinaria.

Se celebrarán entre el 17 y 26 de mayo, pudiendo asistir cualquier agricultor o ganadero que lo solicite en las Cámaras Agrarias, mediante una carta a la Hermandad Local donde radique el interesado. Serán otorgadas becas de 2.500 pesetas más el importe del desplazamiento hasta Madrid y regreso—ferrocarril, segunda clase—. Podrán acudir también los que no consigan beca y soliciten asistir a las clases. El plazo para tomar parte prescribe el 14 de mayo.

## AVANZADOS ECONOMIZADOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### CASAS

SE VENDE sobabanco económico. Avenida General Franco, 15. Teléfono 228872.

### COLOCACIONES

SE NECESITA empleada de hogar para Madrid. Cocina sencilla. Razón: Sra. Montserrat, Baviera, 3. Teléfono 2550640. Madrid-2.

### MAQUINARIA

SEMBRADORAS especiales de maíz Cultivadores plásticos remolacha. Abobadoras "Cima" y "Zaga". Arados disurros y discos "Jema". Riego aspersión "Hümet". Repuestos y recambios que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel Iscar, 11. Valladolid.

### VARIOS

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Mis. 2: Are. 3: Alado. 4: Ar. Ra. 5: Papa. Icos. 6: opoT. Noto. 7: Cadi. Topar. 8: Oc. Ca. 9: Ufano. 10: Isa. 11: Nos.

VERTICALES.—1: Poc. 2: Apa. 3: Apoda. 4: Araticú. 5: Mal. Fin. 6: Ira. Aso. 7: Sed. naS. 8: Orinaco. 9: Acopa. 10: Ota. 11: Sor.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

SI. ES UNA TROTACIONES

### REMOLACHEROS

Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 8. Teléfonos 223482 y 221782

### OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS

TRACTORISTA y pastor, casados, para finca 50 kilómetros Valladolid. Informes: Electrodomésticos Ruano, 18 de Julio, 16. (Of. 1.150).

HOTELERIA

APRENDICES adelantados de mostrador. (Oferta 1.180).

APRENDIZ. Bar Milva. San Quirce, 16. (Oferta 1.156).

APRENDIZ. Bar Las Vegas. Estación, 19. (Oferta 1.157).

FREGADORA. Restaurante Achuri. Plaza del Val, 1. (Of. 1.156).

CAMARERO. Oficina Colocación. (Ref. 1.154).

## CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER. Premiado con 1.250 pesetas el número 933 y con 125, todos los números terminados en 33

# Los campos de trabajo, gran obra juvenil

## Los organiza la Delegación Nacional de la Juventud con creciente expansión

Cada época histórica determina unas necesidades y, así, la gran tarea de reconstrucción del mundo después de la I Guerra Mundial, supuso que en el año 1920 se crearan los Campos de Trabajo, no con afanes de lucro, sino de servicio, e independientes de cualquier condicionamiento crematístico. Verán fue la primera realización de una idea que se desarrollaría posteriormente de forma progresiva. Por sí sus objetivos no estuviesen suficientemente claros, la UNESCO fijó en el año 1949, a través de la II Conferencia Internacional de Organizaciones de Campos de Trabajo, cuatro puntos que resumían y concretaban el espíritu y aspiraciones de los Campos.

b) Educación de individuos voluntarios.  
c) Creación y desarrollo de la comprensión mutua internacional.  
d) Afirmación de la solidaridad de los pueblos.

### LOS CAMPOS DE TRABAJO Y LA DELEGACION NACIONAL DE LA JUVENTUD

En el año 1959 la Delegación Nacional de la Juventud se incorpora a esta Obra y entra a formar parte del Comité de Coordinación del Servicio Voluntario Internacional de la UNESCO. Sería excesivamente prolijo detallar la actuación de la Delegación Nacional a lo largo de estos doce años. En el total de turnos organizados ha movido un elemento

humano que rebasa los dos mil jóvenes. De ellos, seiscientos cincuenta son españoles y el resto de distintos países de Europa, los cuales se repartieron por todos los lugares de la geografía hispana. Todos los congresos, seminarios, reuniones celebradas por el Servicio Voluntario Internacional han contado con la asistencia y colaboración de representantes españoles enviados por la Delegación. Asimismo, en España se han celebrado varios "stages" internacionales y cursos para titular jefes de Campo.

El trabajo desarrollado se ha orientado preferentemente a la arqueología, repoblación forestal, investigación científica y a un decidido empeño de fomentar las relaciones sociales y las condiciones de vida de las clases débiles. La construcción de casas pa-

ña se acerca casi al millar, con lo cual se habrá conseguido, si no el incremento ideal, puesto que es idea de la Delegación de la Juventud seguir potenciando esta actividad, si una notable cota de desarrollo.

### SELECCION Y CONTRATOS

Ha de existir necesariamente una selección clara y definida de los aspirantes, cerciorándose de que éstos conocen las condiciones de trabajo, obligaciones a que se someten, etc. La diferencia de sexo, de nacionalidad y de criterios, si bien en principio puede ser origen de dificultades, no deben constituir problema, puesto que, en definitiva, todo ha de estar encaminado a una clara y constructiva convivencia. Las solicitudes que habrán de tenerse más en cuenta serán aquellas que reflejen una asistencia a Campos anteriores, conocimientos de otras lenguas e informes favorables.

Por otra parte, ha de existir un compromiso escrito entre las partes contratantes (Juventudes y los voluntarios) en el que conste una declaración del voluntario especificando que comprende y simpatiza con los fines, métodos y dirección del Campo, acuerdo sobre jornada de trabajo, derecho de la Organización a prescindir de sus servicios si no los considera útiles, aceptación de las normas técnicas para el trabajo y de la reglamentación para la convivencia.

### Ocupaciones y tiempo libre

En el trabajo se trata de evitar la monotonía y de distribuirlo de acuerdo con las características físicas de cada voluntario. El tiempo libre suele llenarse con la celebración de un periódico del Campo, veladas folklóricas, competiciones deportivas, audiciones musicales, proyecciones, bailes, etc. Si bien, todo ha de estar en función de las posibilidades que del emplazamiento del Campo se derivan.

### Fuentes económicas

Los voluntarios hacen su prestación gratuitamente, según se especifica en la reglamentación de Campos Internacionales. Sin embargo, aunque no se liquiden sueldos por el trabajo realizado, los Campos necesitan de una corriente económica que les permita subsistir. Esta se nutre de organismos y entidades que promueven el Campo; el porcentaje que no cubren tales subvenciones, así como gastos auxiliares, etc., corre a cargo de la Delegación Nacional de la Juventud. Los voluntarios abonar una cuota de seiscientos cincuenta pesetas, con la que cubren seguros sociales, excursiones y visitas culturales.—(S. I. J.)



## DESDE MI RINCON

# ARTE O TECNICA

Por ALBERTO CRESPO

La amenaza de una huelga de toreros pendie sobre la afición como un estoque de Damocles. Y hasta como un rejón, porque también se sumarian a ella los caballeros rejoneadores de toros bravos.

Desconozco la medida de la presión fiscal sobre los toreros —cusa de la amenaza—, aunque me imagino que no será mayor, proporcionalmente, de la que sufre el hombre español inserto en la que se ha dado en llamar "mayoría silenciosa". Por lo tanto, me abstengo de opinar sobre la razón o sinrazón de la huelga. Esta es una cuestión a aclarar entre los interesados, el fisco y el sindicato. Los aficionados no tienen voz en este capítulo y mucho menos los aficionados y los desafiados, que también abundan.

Ahora bien: ¿El toro es un arte o una técnica? ¿Es el matador de toros un artista o es un técnico que practica una profesión casi tan arriesgada como la de periodista?

Si nos atenemos a la definición clásica "el arte del torero", parece cierto que puede atribuírsele al que lo ejerce la condición de artista. Es decir, de ser singular para el que la palabra huelga y el concepto que el término arroja carecen por completo de sentido. Pero si es simplemente un técnico, la cosa cambia. La huelga de unos técnicos, esto es, de unos profesionales, resulta comprensible. No así la de unos artistas.

Ya es sabido que el artista comprende perfectamente el ocio y se sumerge en él espontáneamente, con ánimo reflexivo o creativo. Pero, ¿hay acaso algo más distinto y distinto del ocio que la huelga? De hecho, la conversión de la huelga en ocio —movimiento de enorme importancia psicológica— ha sido ya intentada en alguna ocasión.

Hace unos quince años fueron a la huelga, por razones de tipo profesional, los obreros metalúrgicos de Schleswig-Holstein, región septentrional y punta báltica de la República Federal de Alemania. La huelga se prolongó más de lo que esperaban los trabajadores, patronos y dirigentes sindicales —duró algo más de tres meses, si no recuerdo mal— y ante la visible deterioración del ánimo de los huelguistas, el Sindicato del Metal decidió darle a la huelga el contenido vivificador propio del ocio. Interesó a los obreros el teatro y la lectura, promovió su desarrollo artístico y cultural, se las ingenió para aumentar el catálogo de sus curiosidades y apellidos, fomentó su vida familiar. En fin, el sindicato hizo todo cuanto pudo para que los metalúrgicos de Schleswig-Holstein no se sintieran huelguistas o parados, sino hombres que cultivaban su personalidad en un clima de ocio constructivo. Y así, por primera vez en la historia, fue abordado un problema social que se planteará de una manera generalizada a finales de siglo, según dicen, con el advenimiento de la "civilización del ocio".

Es claro que la llegada de esta civilización de nuevo cuño no maravillará a los artistas ni alterará lo más mínimo su forma de vida, que en realidad ha sido la suya desde el tiempo de los pintores de Altamira hasta el de las divagaciones vagabundas y moralizantes de Sócrates por las calles de Atenas.

Resulta no menos claro, pues, que el artista no puede entender el concepto huelga, precisamente porque entiende muy bien el de ocio. La huelga como motivación específica de abandono del trabajo no aparece en el paisaje mental y espiritual del artista, que suele abandonarlo cuando necesita trabajar, aunque parezca paradójico, "sin hacer nada".

Si el torero se siente de verdad artista, ¿por qué ha de pensar en la huelga? Y si no lo es, como parece demostrar su recurso a la huelga, ¿dónde ponemos "el arte del torero"? ¿En qué parcela del mundo artístico podemos instalar un arte que se manifiesta despreciativo de la tradición milenaria de las artes y de quienes las practicaron y practican?

(PYRESA)

## FUNDICIONES DE BRONCE PARA ARTISTAS



BERLIN OCCIDENTAL.—(DaD).—Las esculturas monumentales de Henry Moore, la cual en la Puerta de Brandeburgo, en el centro de Berlín, y las dos placas en relieve, de grandes dimensiones, en el "Kennedy Center", en Washington, tienen algo en común: vaciadas en su moldes definitivo en Berlín Occidental. Aquí viene trabajando desde el siglo pasado el taller de fundición de estatuas Noack, en la opinión de expertos la cámara más perfecta que haya en el mundo. Numerosos artistas renombrados confiaron complicadas obras a esta empresa familiar. Huésped frecuente de Hermann Noack III, actual, es el escultor inglés Henry Moore, a quien gusta presenciar la colada. Una de las obras más difíciles fue para Noack, después de 1945, la reconstrucción de la cuadruga para la Puerta de Brandeburgo. Mediante moldes negativos de yeso se volvió a colar en 1959 el carro de guerra, de cuatro caballos, con la Victoria, la que fue transportada con grúa al lugar de destino.

## ALGUACIL. Una profesión que se extingue

Marcos Benito, alguacil de Fuentesoto, en la alta meseta de Segovia, más de cuarenta y tantos años dándole a la chifla, emiga. Ha dicho que se va a Madrid, y que se va.

La cosa ha suscitado sus miras de pesar en este pequeño pueblo segoviano, dizado por la emigración. Se quedan también sin alguacil. Pronto le llegará el turno al alcalde, al médico, al cura, al secretario... Y apuntador porque no hay, que sino también se irá. Fuentesoto no tiene la culpa de que la gente quiera irse. Es un pueblo hermoso y sereno, donde los haya, con buena tierra de pan llevar, sotos y riberas, agua fresca y buen vino, aire puro y olor a campo y libertad y el que "a mí no me mande nadie" tan importante para los hombres de Castilla, y ese rezaca en la mirada y el sentir en los atardeceres de mayo cuando se ven los campos prietos de mies. Todo ello a cambio de unos pocos duros y también a cambio de la polución, las estrecheces y molestias que trae consigo vivir en uno de los barrios periféricos de la gran urbe.

Los fuentesotenses saben muy bien que el día en que Marcos deje la chifla trastillada o se la lleve consigo, como recuerdo, a Madrid, ya se acabaron los bandos. No habrá vecino que se entere de lo poco que ocurre en el lugar. No va a haber quien quiera ocupar su puesto. Si al menos se quedara alguno de los mozos no extrañaría que le entrase vocación por el alguacilazgo; pero mozos no los hay. A todos se los lleva este trasiego prolongado del campo hacia la gran ciudad. Ya no quedan más que viejos que no pueden con los plajes, como dicen por estos pagos.

Marcos era, y lo será hasta



Marcos Benito, alguacil de Fuentesoto.—(Foto PYRESA)

el día que deje su patria chica, la gaceta, el boletín oficial del Estado y el reportero local. Noticias, buenas y malas, según la ocasión, pero siempre frescas. En todo caso, el paseo que el alguacil se da por el pueblo cuando va a pregonar es acogido con gran expectación. Le sigue un tropel de chavales, y las señoras que cosen al sol, dejan por algún momento su labor y levantan la cabeza para ver qué dice Marcos.

—Lo bueno de este oficio —nos dice— es que uno se siente un tipo importante.

—¿Cuánto tiempo lleva en el menester?

—¡Puah!... ¿Qué se "o"... —los campesinos de esta zona dicen "o" en vez de "yo" y "pretio" lo truncan por "pretio" y "cambia" lo pasan a "cembé", y en vez de "yendo" dicen "diendo". Habla viejo, como viejo es la tierra de estas villas y pueblos que reventan de historia —lo menos cuarenta y pico.

—¿Y qué tal?

—Ni bien ni mal. Como siempre.

—¿Qué se necesita para ser un alguacil bueno?

—Poder andar, y tocar la chifla, claro.

—¿Y qué más?

—Saber leer, aunque esto me parece menos importante. Mi padre, que en gloria esté, no andaba muy fuerte en cosa de letras, pero se aprendía los recados de memoria para pregonarlos después. Esto es fácil.

—¿Como cuántos pregones habrá impartido?

—¡Uy, Dios! Muchos. Muchísimos. Puede que casi veinte mil. No los llevo por cuenta.

—¿Cuál le salió mejor?

—El año 53, en que a uno del pueblo le tocaron dos millones a la lotería.

—¿Y lo peor?

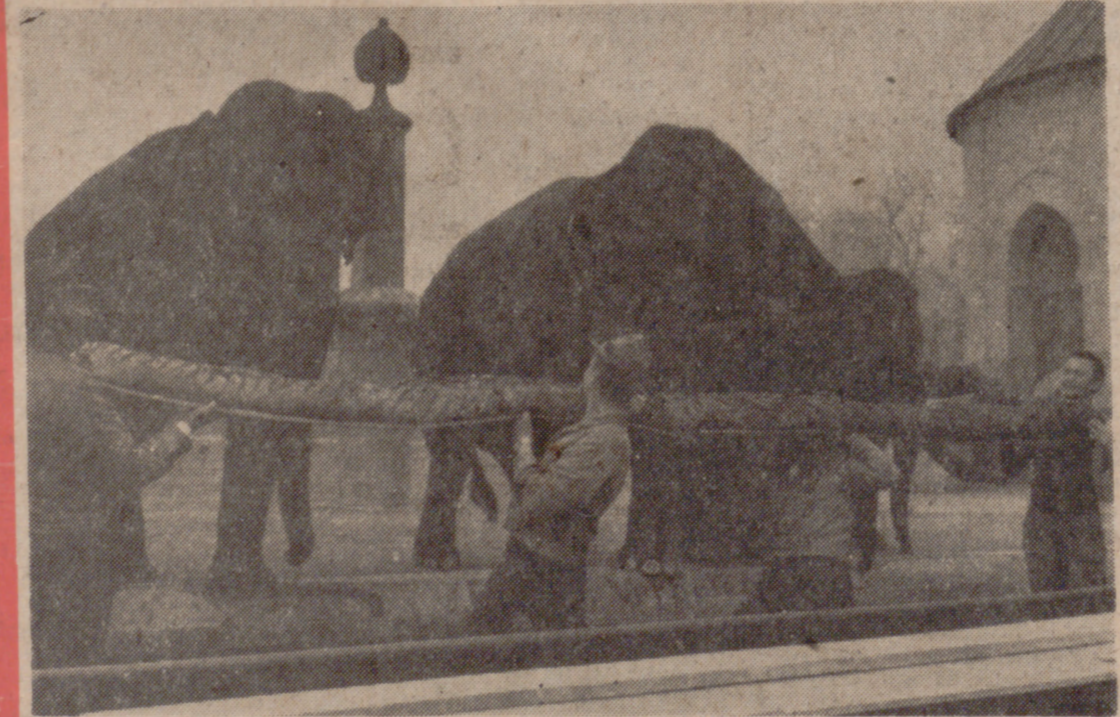
—Cuando estalló la guerra civil.

La voz de Marcos no es, desde luego, una voz para cantar en la ópera. Anda va algo cascada. Pero a él se le entiende bien y conoce de sobra el oficio.

—Marcos, ¿si naciera otra vez, volvería a ser alguacil?

ANTONIO GALINDO (PYRESA)

## Comida mamut para paquidermos



MUNICH.—(DaD).—Preparativos de comida en el Jardín Zoológico de Munich. Cuatro "camareros" su-piran bajo la carga del poste para la familia de los paquidermos. Cada uno de los elefantes podría acabar sin la menor dificultad con el pan gigantesco, pues la ración diaria de cada uno de los cuadrúpedos es de nada menos que 50 kilos de heno, 20 kilos de remolachas, 5 kilos de avena y 15 kilos de pan. Mas, en este caso, el gigante docado exquisto fue reparado uniformemente.